

#### 4. TALLERES / WORKSHOPS

ÍNDICE / INDEX	
TALLERES	WORKSHOPS
<p><b>T 1</b> - "Terapia Comunitaria Integrativa: Una práctica dialógica y colaborativa para la generación de conversaciones transformadoras en comunidad" / Adela García (ARGENTINA), Marilene Grandesso (BRASIL)</p>	<p><b>W 1</b> - "Integrative Community Therapy: A dialogic and collaborative practice for the generation of transformative conversations in community" / Adela García (ARGENTINA), Marilene Grandesso (BRAZIL)</p>
<p><b>T 2</b> - "La práctica dialógica y la idea de límites" / Kristof Mikes -Liu (AUSTRALIA), Ben Ong (AUSTRALIA), Niels Buus (AUSTRALIA / DINAMARCA)</p>	<p><b>W 2</b> - "Dialogical practice and the idea of boundaries" / Kristof Mikes -Liu (AUSTRALIA), Ben Ong (AUSTRALIA), Niels Buus (AUSTRALIA / DENMARK)</p>
<p><b>T 3</b> - "Viabilidad de una Mirada Dialógica en la Intervención en Dispositivos Públicos de Salud Mental en Chile" / Liliana Mera Adasme, Josefina Olivares Barahona, Estefanía Araya Fernández, Karina Pérez Plaza</p>	<p><b>W3</b> - "Viability of a Dialogical Approach in Chilean Public Mental Health System" / Liliana Mera Adasme, Josefina Olivares Barahona, Estefanía Araya Fernández, Karina Pérez Plaza</p>
<p><b>T 4</b> - "Lo que el mundo pide de mí" / Bård Bertelsen, Tore Dag Bøe, Odd Kenneth Hillesund, Per Arne Lidbom, Rolf Sundet (NORUEGA)</p>	<p><b>W 4</b> - "What the world asks of me" / Bård Bertelsen, Tore Dag Bøe, Odd Kenneth Hillesund, Per Arne Lidbom, Rolf Sundet (NORWAY)</p>
<p><b>T 5</b> - Proyección de "Salomón" y Taller de apertura / Adrián Unger, Martín Glozman (ARGENTINA)</p>	<p><b>W 5</b> - Screening of "Salomon" and opening Workshop / Adrián Unger, Martín Glozman (ARGENTINA)</p>
<p><b>T 6</b> - "Análisis de conversación de diálogo abierto y reuniones de red" / Ben Ong, Niels Buus</p>	<p><b>W 6</b> - "Conversation Analysis of Open Dialogue and Network meetings" / Ben Ong, Niels Buus</p>
<p><b>T 7</b> - "Relaciones dialógicas en la interacción comunicativa: propuesta para su abordaje" / Mara Morado (ARGENTINA)</p>	<p><b>W 7</b> - "Dialogic relations in communicative interaction: proposal for its approach" / Mara Morado (ARGENTINA)</p>
<p><b>T 8</b> - "Reuniones Multifamiliares en el contexto del proceso de adopción" / Leonor Weiner, Silvana Bloch (ARGENTINA)</p>	<p><b>W 8</b> - "Multifamily Meetings in the context of the adoption process" / Leonor Weiner, Silvana Bloch (ARGENTINA)</p>
<p><b>T 9</b> - "Cuando el diálogo se convierte en prácticas sociales con familias vulnerables" María Fernanda Racana / Luis Urgoiti / Constanza Bacca (ARGENTINA)</p>	<p><b>W 9</b> - "When dialogue becomes social practices with vulnerable families" María Fernanda Racana / Luis Urgoiti / Constanza Bacca (ARGENTINA)</p>
<p><b>T 10</b> - "La ansiedad en la consulta médica: una aproximación basada en el modelo dialógico" / Horacio Antoni, Solana Granger (ARGENTINA)</p>	<p><b>W 10</b> - "Anxiety in the medical consultation: a perspective inspired by the dialogic stance" / Horacio Antoni, Solana Granger (ARGENTINA)</p>

<b>T 11</b> - "Posibilitando diálogos "imposibles": Construyendo conversaciones con personas con discapacidad intelectual y grandes necesidades de apoyo en el lenguaje" / Gustavo M, Rubinowicz, Karina Guerschberg (ARGENTINA)	<b>W 11</b> - "Enabling "impossible" dialogues: Building conversations with people with intellectual disabilities and significant language support needs" / Gustavo M, Rubinowicz, Karina Guerschberg (ARGENTINA)
<b>T 12</b> - "La fragilidad de los terapeutas y los consultantes, Familias judicializadas que obstaculizan las intervenciones y tratamientos, Intervenciones posibles e imposibles: ¿Prácticas dialógicas?" / Silvia Crescini - Laura Vidal - Giselle Lopez (ARGENTINA)	<b>W 12</b> - / "The fragility of therapists and consultants, Judicialized families that hinder interventions and treatments, Possible and impossible interventions: Dialogic practices?" / Silvia Crescini - Laura Vidal - Giselle Lopez (ARGENTINA)
<b>T 13</b> - "Psicoterapia como un proceso de acción: temas de causalidad, poder y práctica" / Rolf Sundet (NORUEGA)	<b>W 13</b> - "Psychotherapy as a process of making: issues of knowledge, causation, power and practice" / Rolf Sundet (NORWAY)
<b>T 14</b> - "Dialogando con el silencio: Exploración de los Sentidos" / Anita Dorkzak (CANADA)	<b>W 14</b> - "Dialogue with Silence: An Exploration in Meanings" / Anita Dorkzak (CANADA)
<b>T 15</b> - "Un enfoque clínico para la práctica dialógica, la recuperación y el tratamiento sin medicamentos" Anne Dorte Lyken (NORUEGA)	<b>W 15</b> - "A Clinical Approach to Dialogical Practice, Recovery and Treatment without Medicine" / Anne Dorte Lyken (NORWAY)
<b>T 16</b> - Un estudio de registro de Open Dialogue en Dinamarca" / Niels Buus (AUSTRALIA / DINAMARCA)	<b>W 16</b> - "A register study of Open Dialogue in Denmark" / Niels Buus (AUSTRALIA / DENMARK)
<b>T 17</b> - "Prácticas dialógicas en organizaciones complejas" / Nicoletta Foresti / Marco Braghero (ITALIA)	<b>W 17</b> - "Dialogical Practices in Complex Organizations" / Nicoletta Foresti / Marco Braghero (ITALY)
<b>T 18</b> - "Liderazgo relacional en la ingeniería aeroespacial: entre lo técnico y lo emocional" / Adrián Unger (ARGENTINA)	<b>W 18</b> - Relational leadership in aerospace engineering: between the technical and the emotional" / Adrián Unger (ARGENTINA)
<b>T 19</b> - "El diálogo como cuerpos que existen: ¿Naturaleza? ¿Cultura? ¿O algo más?" / Tore Dag Bøe - Dagfin Ulland (NORUEGA)	<b>W 19</b> - "Dialogue as existing bodies: Nature? Culture? Or something else?" / Tore Dag Bøe - Dagfin Ulland (NORWAY)
<b>T 20</b> - Diálogo y literatura: "El diálogo infinito, El cuento Víbora de Claudia Aboaf" Claudia Aboaf, Martín Glozman (ARGENTINA)	<b>W 20</b> - Dialogue and literature: "The dilemma in Claudia Aboaf's Viper tale." Claudia Aboaf, Martín Glozman (ARGENTINA)
<b>T 21</b> - "Respondiendo a lo sagrado: las ideas de Bateson en el diálogo terapéutico" / Pilar Cuevas, Claudio Zamorano, Franco Ramirez Salamanca (CHILE)	<b>W 21</b> - "Responding to the sacred: Bateson's ideas in therapeutic dialogue" / Pilar Cuevas, Claudio Zamorano, Franco Ramirez Salamanca (CHILE)

<p><b>T 22</b> – “Investigación Apreciativa como herramienta para potencialización de las relaciones grupales” / Maria Fernanda Teixeira Da Costa, María Gabriela Mantaut, Olga Elena Fenjes Joveleviths (BRASIL)</p>	<p><b>W 22</b> -"Appreciative Research as a tool for the potentialization of group relationships" Maria Fernanda Teixeira Da Costa, María Gabriela Mantaut, Olga Elena Fenjes Joveleviths (BRAZIL)</p>
<p><b>T 23</b> - "De momentos generativos a una pragmática reflexiva, su aplicación en diálogos transformativos" / Dora Fried Schnitman (ARGENTINA), Dora Isabel Garzón de Laverde (COLOMBIA)</p>	<p><b>W 23</b> -"From generative moments to a reflexive pragmatics: Its application in transformative dialogues" / Dora Fried Schnitman (ARGENTINA), Dora Isabel Garzón de Laverde (COLOMBIA)</p>
<p><b>T 24</b> – “Relacionalidad dialógica y ontología social” / Dr. Tomas Pernecky (NUEVA ZELANDIA)</p>	<p><b>W 24</b> – “Dialogical Relationality and Social Ontology” / Dr. Tomas Pernecky (NEW ZELAND)</p>
<p><b>T 25</b> – “Taller de diálogos políticos: construyendo una práctica colaborativa en temas polémicos” / Cristiana Pires Gonçalves Pereira, Daniela Fabbrocine (BRASIL)</p>	<p><b>W 25</b> –“Workshop on political dialogues: building a collaborative practice on controversial issues” / Cristiana Pires Gonçalves Pereira, Daniela Fabbrocine (BRAZIL)</p>
<p><b>T 26</b> - "Dialogue and democracy" / Anna Margrete Flâm (NORUEGA)</p>	<p><b>W 26</b> - "Diálogo y democracia" / Anna Margrete Flâm (NORWAY)</p>
<p><b>T 27</b> - "¿Dónde está el Rabelais de Bajtín y su mundo en la teoría y la práctica dialógica" / Kristof Mikes Liu (AUSTRALIA), Niels Buus (AUSTRALIA / DINAMARCA)</p>	<p><b>W 27</b> - "Where is Bakhtin’s Rabelais and his world in dialogical theory and practice” / Kristof Mikes Liu (AUSTRALIA), Niels Buus (AUSTRALIA / DENMARK)</p>
<p><b>T 28</b> - Espiritualidad, escritura y diálogo. El proceso de trabajo de Mariana Docampo en su novela <i>Visión</i>. / Mariana Docampo, (ARGENTINA)</p>	<p><b>W 28</b> - Spirituality, writing and dialogue. Mariana Docampo’s work process in her novel <i>Vision</i>. / Mariana Docampo, (ARGENTINA)</p>
<p><b>T 29</b> - "Trabajo en Equipo con la Conversación Interna del Terapeuta Novel: Una Experiencia Chilena" / Claudio Manuel Zamorano Díaz, Carolina Fuenzalida Muñoz, (CHILE)</p>	<p><b>W 29</b> - "Teamwork with the Novel Therapist Internal Conversation: A Chilean Experience” / Claudio Manuel Zamorano Díaz, Carolina Fuenzalida Muñoz, (CHILE)</p>
<p><b>T 30</b> - “El sonido de la tinta: Interjuego de la palabra oral y escrita en la creación de un espacio de construcción psicológica.” / Loreto Céspedes, María Teresa del Río (CHILE)</p>	<p><b>W 30</b> - “The sound of ink: Interplay of oral and written utterances as a means of psychological construction.” / Loreto Céspedes, María Teresa del Río (CHILE)</p>
<p><b>T 31</b> - "Polifonía entre distintas generaciones, Taller de padres con hijos adolescentes (intervención clínica)" / Mtro, Gerardo Vázquez Estrada (MÉXICO)</p>	<p><b>W 31</b> -"Polyphony between different generations, Workshop of parents with teenage children (clinical intervention)" / Mtro, Gerardo Vázquez Estrada (MÉXICO)</p>
<p><b>T 32</b> - "Diálogo y reflexiones en Facebook - con jóvenes con riesgo al conducir" Anne Marie Sand Bakken</p>	<p><b>W 32</b> - "Dialog and reflektions at Facebook - with young people with driving at risk" / Anne Marie Sand Bakken (NORWAY)</p>

<b>T 33</b> - "Poner el cuerpo en contextos de vulnerabilidad, Dialogando con Perspectiva de género" / Ana Barbalace, Julieta López (ARGENTINA)	<b>W 33</b> - "Embodying on vulnerability contexts. Dialoguing with gender perspective." / Ana Barbalace, Julieta López (ARGENTINA)
<b>T 34</b> - "Deconstruyendo Masculinidades": Creando diálogos que permitan visibilizar las creencias / monólogos de les terapeutas sobre lo que es ser Varón y su consecuencias en el desarrollo emocional" / Luis Urgoiti, Maria Fernanda Racana (ARGENTINA)	<b>W 34</b> - "Deconstructing Masculinities": Creating dialogues that make visible the beliefs / monologues of therapists about what it is to be a Male and its consequences on emotional development" / Luis Urgoiti, Maria Fernanda Racana (ARGENTINA)

## ABSTRACTS

### T 1 / W 1

<p><b>Terapia Comunitaria Integrativa: Una práctica dialógica y colaborativa para la generación de conversaciones transformadoras en comunidad.</b></p> <p><u>Presentadores: Adela G. García y Marilene Grandesso</u></p> <p>Este taller propone presentar la Terapia comunitaria Integrativa (TCI) y ofrecer a los participantes la experiencia de vivenciarla en la práctica. Comprendemos la TCI como una práctica dialógica y colaborativa relevante para el trabajo con comunidades y grupos. Creada en Brasil, hace mas de 30 años por Adalberto Barreto, en la práctica de las autoras, la propuesta de la TCI se enriquece con la inclusión de los aportes de las prácticas colaborativas, dialógicas y narrativas. Es una herramienta de inclusión y movilización social. La misma, parte del principio de que todos los seres humanos tenemos competencias útiles a las demás personas y a nosotros mismos, cualquiera sea la condición social, económica y cultural. Dichas competencias provienen de vivencias y desafíos superados a lo largo de la vida. Este abordaje promueve la formación de redes solidarias y el intercambio de experiencias entre los participantes, potenciando los saberes locales frente a los dilemas de la vida. Al promover los vínculos y las redes, se logra un enriquecimiento personal a partir del intercambio de experiencias, del diálogo y de la colaboración. Serán compartidos el enfoque conceptual del abordaje, su metodología y se realizará una práctica de la Terapia Comunitaria con todos los presentes.</p>	<p><b>Integrative Community Therapy: A dialogical and collaborative practice for the generation of transformative conversations in community.</b></p> <p><u>Presenters: Adela G. García and Marilene Grandesso</u></p> <p>This workshop aims to present Integrative Community Therapy (TCI) and offer participants the possibility of experiencing it in practice. We understand TCI as a dialogical and collaborative practice relevant to working with communities and groups. Created in Brazil, more than 30 years ago by Adalberto Barreto, the authors think that the TCI proposal is enriched by the inclusion of contributions from collaborative, dialogical and narrative practices. It is a tool of social inclusion and mobilization. Starting from the principle that all human beings have useful competences to other people and to themselves, whatever the social, economic and cultural condition. These competences come from experiences and challenges overcome throughout life. This approach promotes the generation of solidarity networks and the exchange of experiences among the participants, enhancing local knowledge facing life's dilemmas.. By promoting bonds and networks, enrichment is achieved through the exchange of experiences, dialogue and collaboration. The theoretical approach, its methodology and practice of Community Therapy with all those present will be shared.</p>
--	---

**La práctica dialógica y la idea de límites.**

Presentadores: Kristof Mikes-Liu - Ben Ong - Niels Buus

La práctica psicoterapéutica tradicional enfatiza los límites profesionales. Si bien es probable que la mayoría de los marcos psicoterapéuticos estén de acuerdo en lo incorrecto de las violaciones graves de los límites, puede haber diferencias en cómo se conceptualizan las transgresiones de límites. Algunos practicantes dialógicos consideran la utilidad terapéutica o no de la apertura al paciente. Sin embargo, la relevancia y el papel del concepto de límites parece no estar teorizado en relación con una forma de ayuda que enfatiza el uso del yo, la valoración de todas las voces y el aplanamiento de las jerarquías. En este taller, presentaremos las preguntas que tenemos en cuenta sobre la idea de límites en la práctica dialógica e invitamos a los participantes a contribuir a pensar en las oportunidades y desafíos que conlleva la noción de límites profesionales.

Kristof es psiquiatra de niños y adolescentes y terapeuta familiar. Su puesto actual es director médico de un servicio de salud mental del sector público y tiene curiosidad acerca de cómo las ideas dialógicas podrían ser relevantes para los entornos de la organización. También es profesor clínico principal en la Universidad de Sydney. [kristof.mikesliu@sydney.edu.au](mailto:kristof.mikesliu@sydney.edu.au)

País: Australia

Organización: Distrito de Salud Local de Nepean Blue Mountains; La universidad de sydney

**Benjamin Ong**

Soy psicólogo y terapeuta familiar con un Servicio de Salud Mental para Niños y Jóvenes en NSW, Australia. Utilizamos Open Dialogue para trabajar con jóvenes y familias cuando existe un alto nivel de preocupación y riesgo. Estoy trabajando en un doctorado en la Universidad de Sydney utilizando análisis de conversación y diálogo abierto. Me interesa saber qué prácticas de conversación pueden facilitar y promover el diálogo.

[bong2050@uni.sydney.edu.au](mailto:bong2050@uni.sydney.edu.au)

Organización: Distrito de Salud Local de Nepean Blue Mountains; La universidad de sydney

**Niels Buus**

Niels Buus es profesor de Enfermería en Salud Mental en la Escuela de Enfermería de Sydney con sede en el Hospital de San Vicente / Hospital Privado de San Vicente en Sydney, donde es el

**Dialogical practice and the idea of boundaries**

Presenters: Kristof Mikes-Liu - Ben Ong - Niels Buus

Traditional psychotherapeutic practice emphasises professional boundaries. While most psychotherapeutic frameworks are likely to agree on the wrongness of serious boundary violations, there may be differences in how boundary transgressions are conceptualised. Some dialogical practitioners consider the therapeutic helpfulness or otherwise of self disclosure. Nevertheless, the relevance and role of the concept of boundaries appears to be undertheorised in relation to a way of helping that emphasises the use of self, the valuing of all voices, and the flattening of hierarchies. In this workshop, we present questions we have about the idea of boundaries in dialogical practice and invite participants to contribute to thinking about the opportunities and challenges that come with the notion of professional boundaries.

**Kristof** is a child and adolescent psychiatrist and family therapist. His current role is medical director of a public sector mental health service and he is curious about how dialogical ideas might be relevant to organisational settings. He is also a Clinical Senior Lecturer at the University of Sydney.

[kristof.mikesliu@sydney.edu.au](mailto:kristof.mikesliu@sydney.edu.au)

Country: Australia

Organisation: Nepean Blue Mountains Local Health District; The University of Sydney

**Benjamin Ong**

I am a psychologist and family therapist with a Child and Youth Mental Health Service in NSW, Australia. We use Open Dialogue in working with young people and families when there is a high level of concern and risk. I am working on a PhD at the University of Sydney using conversation analysis and Open Dialogue. I am interested in what conversational practices may facilitate and promote dialogue.

[bong2050@uni.sydney.edu.au](mailto:bong2050@uni.sydney.edu.au)

Organisation: Nepean Blue Mountains Local Health District; The University of Sydney

**Niels Buus**

<p>líder del Centro de Atención de Salud Mental Basada en la Familia. También es profesor adjunto en la Universidad del Sur de Dinamarca. niels.buus@sydney.edu.au País: Australia Organización: la Universidad de Sydney</p>	<p>Niels Buus is Professor of Mental Health Nursing at Sydney Nursing School based at St Vincent's Hospital/St Vincent's Private Hospital Sydney where his the leader of The Centre for Family-Based Mental Health Care. His is also an adjunct professor at University of Southern Denmark. niels.buus@sydney.edu.au Country: Australia Organisation: The University of Sydney</p>
---	---

**T 3 / W 3**

<p><b>Viabilidad de una Mirada Dialógica en la Intervención en Dispositivos Públicos de Salud Mental en Chile</b></p> <p><u>Presentadores: Liliana Mera Adasme, Josefina Olivares Barahona, Estefanía Araya Fernández, Karina Pérez Plaza.</u></p> <p>El presente taller busca fomentar la reflexión y el diálogo respecto de la viabilidad de incluir una mirada dialógica (un enfoque nacido y aplicado en países desarrollados) en la salud mental pública de un país latinoamericano cuya salud mental pública se encuentra sitiada por problemas de naturaleza estructural: un país donde la salud mental pública sigue siendo precaria, insuficiente, rígidamente jerarquizada e inhóspita para cualquier enfoque excepto el biomédico y farmacológico, además de persistir en prácticas que vulneran la dignidad del paciente y sus familiares.</p> <p>Para ello, expondremos las principales complejidades del caso chileno y propiciaremos un diálogo abierto que permita contrastar la situación de Chile con la realidad otros países (dentro o fuera del contexto latinoamericano) y de la experiencia o ideas que existan respecto de las políticas públicas y las acciones individuales/institucionales que podrían permitir la inclusión de prácticas y principios dialógicos en contextos precarizados. Posteriormente, se reflexionará por medio de la creación de un ecomapa colectivo sobre la articulación de actores e instituciones sociales útiles para para avanzar hacia una salud mental pública más digna, territorial y comunitaria.</p> <p><b>Liliana Mera Adasme</b></p> <p>Magíster(c) en Psicología Clínica Adultos de la Universidad de Chile, beneficiaria de la Beca de Magíster Nacional 2018 de CONICYT Chile.</p>	<p><b>Viability of a Dialogical Approach in Chilean Public Mental Health System</b></p> <p><u>Presenters: Liliana Mera Adasme, Josefina Olivares Barahona, Estefanía Araya Fernández, Karina Pérez Plaza.</u></p> <p>This workshop aims to promote dialogue and reflection on the viability of a dialogical approach in a Latin-American context: Specifically, a country whose public mental health is cornered by significant structural problems. Despite all efforts, the Chilean public mental health system is precarious, insufficient and extremely hierarchic; this situation leaves no room for anything but a strictly bio-medical and pharmacological approach and fosters several practices that harm the patient's and families' dignity.</p> <p>An exposition of Chile's public mental health model and key problems will be presented, followed by an open dialogue about experiences and thoughts regarding the inclusion of dialogical principles and practices in complex settings. Finally, an ecomap will be created collectively to further discuss possible articulations of social and political actors to work towards a better, more dignified and community-based mental health.</p> <p><b>Estefanía Araya Fernández</b></p> <p>Psychologist of the Pontifical Catholic University of Chile, candidate for a Masters degree in Adult Clinical Psychology at the University of Chile.</p> <p><b>* Liliana Mera Adasme</b></p> <p>Psychologist from the University of Chile, candidate for a Masters degree in Adult Clinical Psychology from the University of Chile.</p> <p><b>Josefina Olivares Barahona</b></p>
---	--

Diplomada en atención clínica infantojuvenil desde el modelo sistémico narrativo en la misma casa de estudios. Su experiencia laboral incluye atención clínica de pacientes adultos en dispositivo público de salud mental e intervención psicosocial con adolescentes infractores de ley y sus familias. Es además traductora del inglés y francés al español de la Escuela Americana de Traductores e Intérpretes (Chile), con experiencia en traducción de artículos y otros textos académicos en el área de las ciencias sociales. En la actualidad se dedica a la atención clínica particular de adolescentes y adultos, con énfasis en población y temáticas LGTBQ+.

lmeraa@gmail.com

### **Estefanía Araya Fernández**

Magíster (c) en Psicología Clínica Adultos de la Universidad de Chile. Especializada en la atención clínica de adolescentes, adultos, parejas y familia. Estudios realizados en la Universidad de Salamanca, España. Postítulo en psicoterapia y diplomados UC en el área de la psicología jurídica. Más de 10 años de experiencia en la evaluación e intervención de problemáticas asociadas a violencia sexual y maltrato. Desempeño como perito en CAVAS de la Policía de Investigaciones de Chile, inscrita además en la corte de Apelaciones de Santiago.

estefania.af@gmail.com

### **Josefina Olivares Barahona**

Magíster (c) en Psicología Clínica Adultos de la Universidad de Chile. Especializada en la atención clínica infanto juvenil y terapia familiar. Diplomados en Universidad de Chile en Intervenciones con jóvenes infractores de ley y Terapia sistémica y familiar. Experiencia laboral en intervención clínica y comunitaria en contextos de alta vulnerabilidad social, violencia de género y trauma complejo. Desempeño actual en Unidad Hospitalaria de cuidados intensivos psiquiátricos (UHCIP) infantojuvenil.

j.olivaresbarahona@gmail.com

### **Karina Pérez Plaza**

Magíster (c) en Psicología Clínica Adultos de la Universidad de Chile. Especializada en la atención clínica de adolescentes y familia. Especialización en Peritaje Psicológico Forense, Universidad de

Psychologist from the University of Chile, candidate for a Masters degree in Adult Clinical Psychology from the University of Chile.

### **Karina Pérez Plaza**

Psychologist from the University of Chile, candidate for a Masters degree in Adult Clinical Psychology from the University of Chile.

Chile. Experiencia laboral en áreas de intervención psicosocial con población vulnerable en temáticas de identificación de vulneración de derechos, terapia con familia con foco en habilidades parentales y revinculación familiar. Experiencia académica en U. Católica Silva Henríquez y U. de Santiago, ambas ubicadas en la ciudad de Santiago. Actualmente se desempeña en evaluaciones para Tribunales de Familia y atención clínica individual y familiar en consulta particular.

#### T 4 / W 4

##### "Lo que el mundo pide de mí"

Presentadores: Bård Bertelsen, Tore Dag Bøe, Odd Kenneth Hillesund, Per Arne Lidbom y Rolf Sundet

El cuidado de la salud mental y las prácticas dialógicas se han inspirado en la epistemología social constructivista con su concepción de la realidad como algo que se co-crea continuamente en contextos sociales e históricos. La atención de la salud mental también ha sido influenciada por los llamados enfoques centrados en la persona en los que el paciente es visto como una persona que debe ser ayudada a desarrollarse para alcanzar su máximo potencial.

Queremos preguntarnos si el mundo, el otro ser humano, e incluso lo real, se pierde de vista tanto en los enfoques constructivistas sociales como en los centrados en la persona. ¿Existe la necesidad de (re) recurrir a lo real y con ello a una práctica centrada en el mundo y orientada a otros? Tal (re) giro hacia lo real inevitablemente puede traer consigo demandas éticas. El Otro humano aparece con una demanda ética y me pregunta algo, incluso antes de que se construya algo. El mundo aparece con una demanda ética y me pide algo en momentos en que el planeta está a punto de colapsar bajo la amenaza de las formas contaminantes de la vida de los humanos. ¿Podríamos y deberíamos repensar el cuidado de la salud mental y la práctica dialógica como una práctica centrada en el mundo y orientada a otros? ¿Cómo podría ser una práctica realista tan centrada en el mundo?

**Bård Bertelsen** es especialista en psicología clínica en el Centro de Consejería Familiar Aust-

##### "What the world asks of me"

Presenters: Bård Bertelsen, Tore Dag Bøe, Odd Kenneth Hillesund, Per Arne Lidbom & Rolf Sundet

Mental health care and dialogical practices have been inspired by social constructionist epistemology with its conception of reality as something that is continually co-created in social and historical contexts. Mental health care has also been influenced by so-called person-centered approaches in which the client is viewed as a person that should be helped to develop him/herself to reach his/her full potentials.

We want to ask if the world, the other human – and even the real – is lost out of sight in both social constructionist and person-centered approaches? Is there a need to (re)turn to the real and with it a world-centered- and other-oriented practice? Such a (re)turn to the real may inevitably bring ethical demands with it. The Other human appears with an ethical demand and asks something of me, even before anything is constructed. The world appears with an ethical demand and asks something from me in times when the planet is on the verge of collapsing under the threat of the polluting ways of the life of humans. Could, and should, we then rethink mental health care and dialogical practice as a world-centered and other-oriented practice? What could such a world-centered realist practice look like?

**Bård Bertelsen** is specialist in clinical



Agder y en el Departamento de Salud Mental de Niños y Adolescentes del Hospital del Sur de Noruega. También es investigador en la Universidad de Agder, donde actualmente investiga sobre conflictos posteriores al divorcio. Más información: [https://www.researchgate.net/profile/Bard\\_Bertelsen](https://www.researchgate.net/profile/Bard_Bertelsen)

**Tore Dag Bøe** es profesor asociado en el Departamento de Salud Psicosocial de la Universidad de Agder, Noruega. Tiene muchos años de experiencia en servicios de salud mental como trabajador social y tiene un doctorado sobre enfoques dialógicos para la salud mental. Más información: [https://www.researchgate.net/profile/Tore\\_Dag\\_Boe](https://www.researchgate.net/profile/Tore_Dag_Boe)

**Bård Bertelsen** es especialista en psicología clínica en el Centro de Consejería Familiar Aust-Agder y en el Departamento de Salud Mental de Niños y Adolescentes del Hospital del Sur de Noruega. También es investigador en la Universidad de Agder, donde actualmente investiga sobre conflictos posteriores al divorcio. Más información:

[https://www.researchgate.net/profile/Bard\\_Bertelsen](https://www.researchgate.net/profile/Bard_Bertelsen)

**Tore Dag Bøe** es profesor asociado en el Departamento de Salud Psicosocial de la Universidad de Agder, Noruega. Tiene amplia experiencia por años de servicio en salud mental como trabajador social y tiene un doctorado sobre enfoques dialógicos para la salud mental. Más información: [https://www.researchgate.net/profile/Tore\\_Dag\\_Boe](https://www.researchgate.net/profile/Tore_Dag_Boe)

**Rolf Sundet** es especialista en psicología clínica y profesor de trabajo clínico de salud mental. Educado en la Universidad de Oslo en 1983, ha trabajado extensamente en psiquiatría / salud mental con niños, adolescentes, sus familias y adultos. Su área de especialización es el uso de la retroalimentación en la práctica clínica.

[tore.d.boe@uia.no](mailto:tore.d.boe@uia.no)  
Noruega

psychology at the Aust-Agder Family Counselling Center, and the Department of Child and Adolescent Mental Health at the Hospital of Southern Norway. He is also a research fellow at the University of Agder, where he is currently doing research on post-divorce conflicts.

More information: [https://www.researchgate.net/profile/Bard\\_Bertelsen](https://www.researchgate.net/profile/Bard_Bertelsen)

**Tore Dag Bøe** is an associate professor at the Department of Psychosocial health at the University of Agder, Norway. He has many years of experience from mental health services as a social worker and holds a PhD about dialogical approaches to mental health. More information:

[https://www.researchgate.net/profile/Tore\\_Dag\\_Boe](https://www.researchgate.net/profile/Tore_Dag_Boe)

**Bård Bertelsen** is specialist in clinical psychology at the Aust-Agder Family Counselling Center, and the Department of Child and Adolescent Mental Health at the Hospital of Southern Norway. He is also a research fellow at the University of Agder, where he is currently doing research on post-divorce conflicts. More information: [https://www.researchgate.net/profile/Bard\\_Bertelsen](https://www.researchgate.net/profile/Bard_Bertelsen)

**Tore Dag Bøe** is an associate professor at the Department of Psychosocial health at the University of Agder, Norway. He has many years of experience from mental health services as a social worker and holds a PhD about dialogical approaches to mental health. More information: [https://www.researchgate.net/profile/Tore\\_Dag\\_Boe](https://www.researchgate.net/profile/Tore_Dag_Boe)

**Rolf Sundet** is specialist in clinical psychology and professor of clinical mental health work. Educated from the University of Oslo in 1983, he has worked extensively within psychiatry/mental health with children, adolescents, their families and adults. His specialist area is the use of feedback in clinical practice.

tore.d.boe@uia.no  
Norway

## Proyección de "Salomón" y Taller de apertura

Presentadores: Mgtr. Lic. Martin Glozman – Mgtr. Ing. Adrián Unger

Este taller consiste en la proyección del film "Salomón" (56 min) y su posterior apertura al diálogo grupal. Este film fue realizado por Martín Glozman y Adrián Unger, siendo ellos primos hermanos, en asociación con la directora Rosario Cervio. Consiste en el registro audiovisual de una experiencia de viaje centrada en el diálogo, promovido por la necesidad de construir un sentimiento en común: ambos provienen de orígenes en vínculo con la inmigración y el Holocausto. El abuelo materno, Salomón, es quién dejó en ambos huellas profundas a ser descubiertas y elaboradas.

En este breve viaje atraviesan experiencias que los conectan a través del canal de la palabra, y así se sueltan a vivenciar encuentros y diferencias.

Luego de la proyección se abrirá el diálogo con propuestas de los autores, que serán solo disparadores para construir un sentido grupal de aporte colaborativo.

**Adrián Unger** es un artista visual e ingeniero en sistemas involucrado en actividades relacionadas con la industria aeroespacial. Nació en Buenos Aires en 1980. Estudió en la Universidad de Buenos Aires, en la Universidad Torcuato Di Tella y en el Instituto de Tecnología de Georgia. Durante 15 años ha liderado grupos creativos y ejecutivos para el desarrollo aeroespacial en entornos multidiversos de alto estrés (lanzadores de cohetes) utilizando recursos de liderazgo relacional. En el área artística, explora sobre escultura y performance. Está convencido de la importancia del diálogo como una de las herramientas más vitales de la humanidad.

**Martín Glozman** publicó los libros Salir del Ghetto, Help a mí, No hay cien años y Documento de María. Es docente en talleres universitarios de escritura y lectura, y editor de la colección de narrativa Diálogos en la Editorial Caterva. Es Licenciado en Letras y Magister en Escritura Creativa. Fue docente en Literaturas Eslavas y Literatura del siglo XIX en la UBA.

[adrianunger@gmail.com](mailto:adrianunger@gmail.com)  
[martinglozman@yahoo.com](mailto:martinglozman@yahoo.com)

Directores de la película "Solomon" Rosario Cervio, Idea, Adrian Unger y Martín glozman

## Screening of the movie "Solomon" and Opening Workshop

Presenters: Mgtr. Lic. Martin Glozman – Mgtr. Ing. Adrián Unger

This workshop consists of the screening of the film "Solomon" (56 min) and its subsequent opening to the group dialogue. This film was made by Martín Glozman and Adrián Unger, being cousins, in association with the director Rosario Cervio. It consists of the audiovisual recording of a travel experience centered on dialogue, promoted by the need to build a common feeling: both come from origins linked to immigration and the Holocaust. Their maternal grandfather, Solomon, is the one who left in both deep tracks to be discovered and elaborated.

In this brief trip they go through experiences that connect them through the use of the spoken word, and thus they are free to experience encounters and differences.

After the screening, the dialogue will open with proposals from the authors, which will only be triggers to build a group sense of collaborative contribution.

**Adrián Unger** is a visual artist and systems engineer from aerospace related activities. He was born in Buenos Aires in 1980. He studied at the University of Buenos Aires, Torcuato Di Tella University and Georgia Institute of Technology. For 15 years he has been leading creative and executive groups for aerospace development in high stress multidiverse environments (rocket launchers) using relational leading resources. In the artistic area, he explores on sculpture and performance. He is convinced of the importance of dialogue as being one of the most vital tools of humanity.

**Martín Glozman** was born in Buenos Aires, Argentina, in 1979. He is a writer and editor. Bachelor of Arts from the University of Buenos Aires and Master in Creative Writing from the National University of Tres de Febrero. He is a professor of reading and writing at the National University of General Sarmiento. Professor of the courses Russian literature and 19th century European literature (2003-2007) of the University of Buenos Aires. He attended and presented workshops and a working group at international conferences on Dialogical Practices in Finland, Belgium, Norway and Italy. He has taught writing and dialogism classes in Buenos Aires at Fundación Interfas, Fundación

	<p>Familias y Parejas, Dispositivo Pavlovsky, among others. He published the books: Documento de María (La Bestia Equilátera, 2017), No hay cien años (Milena Caserola, 2016), Help a mí (Milena Caserola, 2012) y Salir del Ghetto (Tersites, 2011). He currently works as an editor at Editorial Caterva. He previously directed "Colección Naufragios" ("Shipwreck Collection") by Milena Caserola dedicated to the autobiographical narrative.</p>
--	--

T 6 / W 6

<p><b>Análisis de conversación de diálogo abierto y reuniones en Red</b></p> <p><u>Presentadores: Ben Ong y Niels Buus</u></p> <p>El análisis de la conversación es un enfoque único para estudiar la interacción hablada debido a su enfoque en la descripción de prácticas de conversación y cómo estas prácticas logran acciones sociales. El análisis de la conversación difiere de otros análisis debido a un énfasis en los pequeños detalles observables de la conversación en lugar de un análisis de temas, estados internos o discursos sociales. En otras palabras, el análisis de la conversación estudia la conversación en lugar de las personas.</p> <p>El diálogo abierto enfatiza la creación de polifonía, el diálogo y la tolerancia a la incertidumbre. Pero a veces no está claro cómo se manifiestan realmente estas ideas dentro de la conversación misma. Hemos estado intentando comprender mejor las conversaciones dialógicas mediante el uso del análisis de la conversación. A través de este trabajo, podemos mejorar nuestra comprensión de la terapia dialógica a nivel micro e identificar prácticas de conversación más útiles y, con suerte, responder a la pregunta "¿cómo continuar?"</p> <p>Esperamos compartir algunos hallazgos iniciales y alentar la discusión y los comentarios de los participantes del taller sobre sus pensamientos, ideas y respuestas a esta investigación y posibles nuevas direcciones para la investigación y la práctica.</p> <p><b>Ben Ong</b> Soy psicólogo y terapeuta familiar con un Servicio de Salud Mental para Niños y Jóvenes en NSW, Australia. Utilizamos Open Dialogue para trabajar con jóvenes y familias cuando existe un alto nivel de preocupación y riesgo. Estoy trabajando en un doctorado usando análisis de conversación y diálogo abierto. Me interesa saber qué prácticas de</p>	<p><b>Conversation Analysis of Open Dialogue Network Meetings</b></p> <p><u>Presenters: Ben Ong and Niels Buus</u></p> <p>Conversation analysis is a unique approach to studying spoken interaction due to its focus on describing conversational practices, and how these practices achieve social actions. Conversation analysis differs from other analyses because of an emphasis on the observable micro details of conversation rather than an analysis of themes, internal states, or social discourses. In other words, conversation analysis studies the conversation rather than the people.</p> <p>Open Dialogue emphasises the creation of polyphony, dialogue and the tolerance of uncertainty. But sometimes it is not clear on how these ideas are actually manifested within the conversation itself. We have been attempting to better understand dialogical conversations through the use of conversation analysis. Through this work we may enhance our understanding of dialogical therapy on a micro-level and identify more helpful conversational practices and hopefully answer the question of "how to go on?"</p> <p>We hope to share some initial findings and to encourage discussion and feedback from workshop participants about their thoughts, ideas, and responses to this research and possible new directions for research and practice.</p> <p><b>Ben Ong</b> I am a psychologist and family therapist with a Child and Youth Mental Health Service in NSW, Australia. We use Open Dialogue in working with young people and families when there is a high level of concern and risk. I am</p>
---	---

conversación pueden facilitar y promover el diálogo.  
Correo electrónico: bong2050@uni.sydney.edu.au

**Niels Buus**

Niels Buus es profesor de enfermería de salud mental en la escuela de enfermería de Sydney con sede en el Hospital St. Vincent / St. Vincent's Private Hospital Sydney, donde es el líder del Centro de Atención de Salud Mental basada en la Familia. También es profesor adjunto en la Universidad del Sur de Dinamarca.

working on a PhD using conversation analysis and Open Dialogue. I am interested in what conversational practices may facilitate and promote dialogue.

Email: bong2050@uni.sydney.edu.au  
Phone: +61 401597648

**Niels Buus**

Niels Buus is Professor of Mental Health Nursing at Sydney Nursing School based at St. Vincent's Hospital/St. Vincent's Private Hospital Sydney where he is the leader of The Centre for Family-Based Mental Health Care. He is also an adjunct professor at University of Southern Denmark.

**T 7 / W 7**

**Relaciones dialógicas en la interacción comunicativa: propuesta para su abordaje.**

Presentadora: Mara Morado

Compartir con los participantes resultados empíricos de investigación realizada en contextos educativos, tomando como base una propuesta teórico-metodológica aplicable a otros contextos sociales, siempre y cuando se cumplan las condiciones de aplicación. Dicha propuesta retoma conceptualmente conceptos de Mijail Bajtín, Lev Vygotski. En el taller se expondrán los conceptos de polifonía, relaciones dialógicas, colisiones dialógicas, microdiálogo, diálogo y haz de semas, a través de su operacionalización en material empírico de una investigación realizada en escuelas medias de CABA y el conurbano bonaerense. En el taller se busca compartir el abordaje teórico de indagación a la vez que compartir resultados empíricos de investigación relacionados con estrategias docentes y estudiantiles en la interacción áulica; dinámicas de interacción comunicativa y recorridos estudiantiles.

Mara Morado es Dra. de la Universidad de Buenos Aires con orientación en antropología social, Facultad de Filosofía y Letras. Licenciada y Profesora en Ciencias de la comunicación, Facultad de Ciencias Sociales, UBA. Autora del libro El cronotopo polifónico. Una herramienta para la investigación social.

mara.morado@gmail.com  
Argentina  
Universidad de Buenos Aires

**Dialogic relations in communicative interaction: proposal for its approach.**

Presenter: Mara Morado

This workshop shows the constructive process of a theoretical and methodological tool, which generates the concepts of "semantic rhythm" and "dominant dialogic tension". From a communicational point of view, dealing with Bakhtin and Vygotsky's theories, this methodological tool provides an application to a corpus of communicative interactions on educational contexts. It consists on a triad (me-self-others) that allows to identify variations of positions in a social activity. This proposal takes concepts of Mikhail Bakhtin, Lev Vygotsky like polyphony, dialogic relationships, dialogical collisions, microdialogue (inner dialogue in Vygotsky's analysis), dialogue and beam of semas. This conceptual framework will be defined and share with the participants, through its operationalization in empirical material of an investigation carried out in schools from the City of Buenos Aires and suburbs. The presentation shows an empirical research in educational contexts, based on a theoretical-methodological proposal applicable to other social contexts. The workshop seeks to share this theoretical approach applicable any social context, working with the communicative event in two levels: the narrative reconstruction of participation in the activity and the communication it self in context.

Mara Morado holds a PhD from the University of Buenos Aires with an orientation in social anthropology, Faculty of Philosophy and Letters.

	<p>Bachelor and Professor in Communication Sciences, Faculty of Social Sciences, UBA. Author of the book The polyphonic chronotope. A tool for social research.</p> <p>mara.morado@gmail.com Argentina Universidad de Buenos Aires</p>
--	--

## T 8 / W 8

<p><b>Taller de encuentros multifamiliares en Anidar</b></p> <p><u>Presentadoras: Lic. Silvana Bloch y Lic. Leonor Wainer</u></p> <p>En estos Encuentros destinados a familias construidas a través de la adopción, se facilita la promoción de voces productivas, sostenido en la idea de que los conflictos, las experiencias de angustia o estrés agudo emergen de la falta de respuesta o de la experiencia de no haber sido recibidos por personas significativas. Se crea así un contexto para dar lugar a la palabra de aquellos que todavía no tienen voz. La multifamiliar recibe a la familia en un encuadre que integra terapeutas de diferentes disciplinas y las diferentes familias que asisten a la consulta, antes, durante o después de consolidarse como familia.</p> <p>Abrimos un espacio de diálogo en coyunturas donde éste es necesario para acompañar la integración de los niños, niñas, adolescentes y adultos en sus contextos vitales y familiares. Donde se puede compartir, intercambiar experiencias, dificultades, angustias, preocupaciones y alegrías características del proceso de adopción.</p> <p>Los Coordinadores son facilitadores que viabilizan aspectos relevantes para el trabajo grupal, tales como la provisión de ayuda para organizarse, escucharse sensiblemente y hablar con respeto, propiciando la creación y recreación de sus historias, lo que se constituye en una herramienta que provee cuidados y protección.</p> <p>Lic. Silvana Bloch Lic. en Trabajo Social UBA. Especialista en política, evaluación y gerencia social. (FLACSO). Consultora familiar en Adopción de NNYA. Formación y supervisión de recursos humanos. Postgrado en Grupos Terapéuticos (Hosp. Ameghino), en Salud</p>	<p><b>Multi-families meetings workshop in Anidar</b></p> <p><u>Presenters: Lic. Silvana Bloch y Lic. Leonor Wainer</u></p> <p>These meetings are intended to families created by means of the adoption process, wherein the promotion of productive voices is facilitated. This is sustained in the idea that the conflicts, the experiences of anguish or the serious stress emerge from the lack of answers or the experience of not having been received by meaningful persons. In this way, a context is created to give rise to the word of those ones who do not have voice yet.</p> <p>Such multi-families meeting receives the family within a frame composed of therapists of different disciplines and the different families that attend the consultation before, during or after being consolidated as family.</p> <p>We open an environment of dialogue for specific issues, since it is necessary to go along with the integration of children, teenagers and adults in their family and vital contexts.</p> <p>In this environment, experience, difficulties, anguish, concerns and joys can be shared and exchanged, all of them are characteristics of the adoption process.</p> <p>The coordinators facilitate and ensure the feasibility of the relevant aspects for the team work, such as; offer help, organize, listen to each other, speak respectfully, fostering the creation and re-creation of their stories, thus becoming a tool that provides care and protection.</p> <p><b>SPEAKERS</b></p> <p>Silvana Bloch has a degree in Social Work from the University of Buenos Aires. She is a Specialist in politics, evaluation and social management (FLACSO). Family consultant in Adoption for NNYA. She also works in Human resources Training and supervision. Postgraduate in Therapeutic Groups (Hosp. Ameghino), in Mental Health (Hosp. Moyano). Older adults. Corporate</p>
---	---

Mental Hosp. Moyano). Adultos Mayores. Voluntariado corporativo. Pymes y ONGs

Lic. Leonor Wainer

Lic. en Psicología de UBA, 1984. Presidente de ANIDAR, Equipo Interdisciplinario para la Adopción, Asociación Civil, desde septiembre de 1998 hasta la actualidad. Especialista en Familia y Adopción. Psicóloga en Anidar y en modalidad privado desde 1994 . Concurrente del Hosp. de Niños Ricardo Gutierrez.

Formación en Grupo de estudio en Fundación Familias y Parejas a cargo de la Lic. Mirna Markoff, 2015 hasta la actualidad.

info@anidar.org.ar

volunteering. SMEs and NGOs

Leonor Wainer has a degree in Psychology from UBA, 1984. President of ANIDAR Civil Association, an Interdisciplinary Team for Adoption, from September 1998 to the present. Family and Adoption Specialist. Clinical Psychologist in ANIDAR and as a private practitioner since 1994. Clinical training at Ricardo Gutierrez Children's hospital. Training in a study group in the Families and Couples Foundation by Ms. Mirna Markoff, 2015 to the present

CONTACT INFORMATION

info@anidar.org.ar

[www.anidar.org.ar](http://www.anidar.org.ar)

Facebook Anidar Familia y Adopción

**T 9 / W 9**

**Cuando el diálogo se convierte en prácticas sociales con familias vulnerables.**

Presentadores: María Fernanda Racana, Luis Urgoiti, Constanza Bacca.

En este taller expondremos el trabajo que realizamos a partir de la configuración de un espacio de entrenamiento a terapeutas, denominado Con-Géneros Espacio de Prácticas Conversacionales.

Desde una perspectiva de género, tomamos como referencia los trabajos de Tom Andersen sobre grupo reflexivo y las prácticas colaborativas, enmarcadas en el construccionismo social. El objetivo es encontrarnos en conversaciones que transformen las miradas de la persona del terapeuta a través del proceso terapéutico. Favoreciendo diálogos que brinden la posibilidad de reflexionar acerca de los prejuicios de género que rigidicen el sistema, buscamos tener registro de nuestra propia emocionalidad como terapeutas.

En esta ocasión, presentaremos un dispositivo de fortalecimiento familiar que implementamos para la Dirección de Niñez, Género y Diversidad sexual de la Municipalidad de Pilar; con el objetivo de dar asistencia psicológica sistémica, mediante la implementación de prácticas dialógicas, a familias vulnerables del conurbano bonaerense.

**When the dialogue becomes social practices with vulnerable families.**

Presenters: María Fernanda Racana, Luis Urgoiti, Constanza Bacca.

In this workshop we will present the work we done from the configuration of a training space for therapists, called Congéneros (Withgenders) Conversational Practice Space. From a gender perspective, we use Tom Andersen's works on reflective group and collaborative practices, framed in social constructionism, as a reference. The objective is been in conversations that transform the views of the therapist through the therapist process. Promoting dialogues that provide the possibility to reflect on the gender prejudices that stiffen the system, we seek to register our own emotionality as therapists. On this occasion, we will present a family strengthening device implemented for the Department of Childhood, Gender and Sexual Diversity of Pilar Municipality; with the aim of giving Systemic psychological assistance, through the implementation of dialogic practices, to vulnerable families in the co-urban Buenos Aires.

Palabras clave: Prácticas dialógicas- Género-Familias- Fortalecimiento  
 Lic. María Fernanda Racana - Psicóloga  
 Master Género Sociedad y Políticas Flacso  
 Prof. Titular e investigadora ppal. Dirige Programa Cuidar a quien cuida USAL  
 Prof. Posgrado de Género Colegio de Psicólogos DXV  
 Editorial board member of International Journal of Psychological and Brain Sciences  
 Dirige Congéneros y dispositivo de fortalecimiento familiar para Dirección Niñez y Género Pilar

Lic. Luis María Urgoiti:  
 Psicólogo especializado en Familia y Pareja y Géneros.  
 Director de Congéneros.  
 Miembro comisión de Género del Colegio de Psicólogos de Buenos Aires, D.XV. Profesor del curso de Género y Diversidades en dicha institución.  
 Diplomado en el área de Género, Uces.  
 Dirige Dispositivo de Fortalecimiento familiar para la Dirección de Niñez y Género de Pilar.

Lic. Constanza Bacca  
 Psicologa  
 Master en Educacion UIUC (USA)  
 Especialización Terapia Cognitivo Sistémica en la Fundación IGB  
 Prof., investigadora y coordinadora del Taller de madres en el Programa Cuidar a quien cuida USAL  
 Terapeuta Dispositivo de fortalecimiento familiar para Dirección Niñez y Género Pilar del equipo de estudio, asistencia y supervisión Congéneros

Keywords: Dialogic practices- Gender-Families · Strengthening

Mg. Maria Fernanda Racana - Psicóloga  
 Master Género Sociedad y Políticas Flacso  
 Prof. Titular e investigadora ppal. Dirige Programa Cuidar a quien cuida USAL  
 Prof. Posgrado de Género Colegio de Psicólogos DXV  
 Editorial board member of International Journal of Psychological and Brain Sciences. Dirige Congéneros y dispositivo de fortalecimiento familiar para Dirección Niñez y Género Pilar.

Lic. Luis María Urgoiti  
 Psychologist specialized in Family, Couple and Gender.  
 Master Gender Society and Policies Flacso. Professor and researcher Ppal, USAL and the Postgraduate course in Gender College of Psychologists D.XV. Member of the Gender Office of the College of Psychologists from Buenos Aires. Vice president of Congéneros. Editorial board member of International Journal of Psychological and Brain Sciences. Director Family strengthening device for Childhood and Gender Pilar.

Constanza Bacca is a Psychologist. She has a master's degree in Education UIUC (USA) and a Specialization in Systemic Cognitive Therapy at the IGB Foundation. She is a Professor, researcher and coordinator of the Mothers Workshop in the *Care for caregivers Program* for USAL.

Family Therapist for Childhood and Gender Office in Pilar. Member of the study, assistance and supervision team Congéneros.

**T 10 / W 10**

**La ansiedad en la consulta médica: una aproximación basada en el modelo dialógico**

**Anxiety in the medical consultation: a perspective inspired by the dialogic stance**

Presentadores: Antoni Horacio, J. & Granger Solana, N.

La ansiedad es muy frecuente en el consultorio del médico, causa mucho sufrimiento y sin embargo en muchos casos los médicos no hablamos de ella o lo hacemos de manera ineficaz. Utilizando el método clásico de interrogar y aconsejar es muy probable que todo permanezca en un nivel puramente intelectual.

La ansiedad puede interpretarse según una perspectiva dialógica, como voces (sentimientos, narraciones, significados) que prevalecen sobre otras voces, que permanecen silenciadas. Esto genera tensión psíquica y consecuentemente síntomas somáticos.

El médico utilizando un enfoque dialógico estimula a la persona a iniciar un diálogo consigo misma y a desenmascarar la tensión generada por los monólogos

Esto ayuda a comprender que los síntomas son una consecuencia y una reacción adaptativa a la situación de tensión y desgaste, y no una realidad ajena e incontrolable. Y de esta manera el paciente se tranquiliza, y se vuelve activo y creativo en la búsqueda de sus propios recursos.

El modelo dialógico es una praxis, pero sobre todo es una postura filosófica, que rehumaniza la medicina.

Horacio José Antoni  
Médico Cardiólogo (Universidad de Buenos Aires, 1992).

En mi formación en el área Dialógica y Colaborativa puedo destacar:

Presentación de Workshop en Ido Congreso de Prácticas Colaborativas y Dialógicas (Tucumán, 2015) sobre el tema "El pensamiento de Vygotsky y el enfoque colaborativo"

Asistencia al International Summer Institute, organizado por Harlene Anderson, con presencia de John Shotter (México, 2015)

Participación en las visitas de Jaakko Seikkula a Tucumán (2012 y 2013) y a Buenos Aires (2018)

horacioantoni1928@gmail.com

Presenters: Antoni Horacio, J. & Granger Solana, N.

Anxiety is very frequent in the doctor's office, cause of a great deal of suffering, and yet in many cases doctors don't talk about them, or we do it ineffectively. Using the classic method of questioning and advising, it is very likely that everything remains on a purely intellectual level

Anxiety can be conceptualized according to a dialogical perspective, as voices (feelings, narratives, meanings) that prevail over other voices, which remain silent. This generates psychic tension and therefore somatic symptoms.

The doctor using a dialogical approach stimulates the patient to start a dialogue with him/herself and to unmask the tension generated by monologues.

It also helps to understand that symptoms are a consequence, an adaptive reaction to the situation of tension and wear, and not an alien and uncontrollable reality. This reassures the patient, and he/she becomes active and creative looking for her own resources.

The dialogic model is a praxis, but is mostly a philosophical stance, which rehumanizes medicine.

Antoni, Horacio José  
MD. Cardiologist (University of Buenos Aires, 1992).

- Workshop presentation at the II Congress of Collaborative and Dialogic Practices (Tucumán, 2015) on the theme "Vygotsky's thinking and the collaborative approach"

-Assistance to the International Summer Institute, organized by Harlene and John Shotter (Mexico, 2015)

- Participation in Jaakko Seikkula's visits to Tucumán (2012 and 2013) and to Buenos Aires (2018)

horacioantoni1928@gmail.com

Cell: +549 381 155 452 724

Tucumán, Argentina



Tucumán, Argentina	<p><u>Granger, Solana</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pediatrician and specialist in oncological clinical support. Staff doctor, Hemato-oncology Pavilion. Baby Jesus Hospital. Tucumán</li> <li>-Professor with semi-dedication. Chair of Toxicology. School of Medicine. National University of Tucumán.</li> <li>-Vice President of the Argentine Pediatric Society of Tucumán.</li> <li>-Full training of Psychooncology (three years). Integral Center of Psychooncology. Tucumán</li> </ul>
--------------------	--

**T 11 / W 11**

<p><b>Posibilitando diálogos “imposibles”: Construyendo conversaciones con personas con discapacidad intelectual y grandes necesidades de apoyo en el lenguaje.</b></p> <p><u>Presentadores: Gustavo M. Rubinowicz &amp; Karina Guerschberg.</u></p> <p>Estamos convencidos de que buscar el desarrollo de diálogos colaborativos es una obligación ética y un desafío. Ética pensada como una actividad conjunta independientemente del contexto, construida a través del lenguaje, fluida, que incluye la voz de los profesionales, los usuarios/as y las familias.</p> <p>Las modalidades / dificultades se presentan no solo en la expresión, en el output, sino en la cadena de significados preexistentes. Muchas veces se hace evidente esta red de significados y otras tantas los profesionales debemos “ir a buscarlos” para garantizar que esas palabras, casi inaudibles, indescifrables, se conviertan en un espacio de diálogo.</p> <p>Desde la institución se trabaja para que todo gesto o seña repetida en el tiempo constituya una palabra, una “lengua completa”. Con videos proponemos discutir en conjunto escenas con usuarios, familias y profesionales, para compartir nuestros aprendizajes, las dificultades del proceso.</p> <p><u>Gustavo M. Rubinowicz</u> Lic. en Psicología, U.N.Cba. Bilingüe en LSA. Psicólogo institucional donde el trabajo clínico focalizado en el desarrollo diálogos reflexivos y generación de entrevistas colaborativas en</p>	<p><b>Enabling “impossible” dialogues: Building conversations with people with adults with intellectual disabilities, who have significant needs for support, especially in communication.</b></p> <p><u>Presenters: Gustavo M. Rubinowicz &amp; Karina Guerschberg</u></p> <p>We focus in how we are learning together to dialogue within a day center that serves adults with intellectual disabilities, who have significant needs for support, especially in skills communication</p> <p>We are convinced that seeking the development of collaborative dialogues in a population of adults with intellectual disabilities with significant needs for support, is an ethical obligation, but also a challenge. Ethics is thought of as a joint activity independent of the context and constructed through fluid language that includes the voices of professionals, users, and families. The modalities/ difficulties are not only in the expression or in the output, but in the chain of preexisting meanings. At times, this network of meanings becomes evident, but other times many professionals must “go and look for them” in that conversation to guarantee that those words, which are almost inaudible and indecipherable, become a space of dialogue.</p> <p>In the institution, we work under the premise that every repeated <b>gesture</b> or <b>sign</b> is a word, or a “<b>complete language</b>”. We propose to discuss together using filming scenes with</p>
---	---

donde personas sordas adultas son parte de "equipos reflexivos".

Parte de la población está conformada por personas Sordas, donde la Lengua de Señas Argentina es parte fundante de los vínculos interpersonales.

Karina Guerschberg

Directora de Senderos del Sembrador. Ha creado y conduce diversos proyectos de inclusión entre ellos Centro de Día, turismo accesible, y vivienda asistida. Docente en diversos posgrados en España, Costa Rica y Argentina. Lic. en Ciencias Sociales y Humanidades. Doctoranda en Sociología, investigando sobre la situación de los adultos con discapacidad intelectual

Karina Guerschberg  
karinaguers@gmail.com  
Argentina

Gustavo Rubinowicz

grubinowicz@yahoo.com.ar

Argentina

Organización: Senderos del Sembrador

users, families and professionals, to share our learning, and the difficulties that we experience in the process.

Gustavo M. Rubinowicz

Degree in Psychology, U.N.Cba. Bilingual in LSA. Institutional psychologist with clinical work focused on developing reflective dialogues and generating collaborative interviews where deaf adults are part of "reflective teams".

Part of the population is made up of Deaf people, where the Argentine Sign Language is a founding part of interpersonal ties.

Karina Guerschberg

Director of the Senderos del Sembrador Association. She has created and conducts various inclusion projects including a Day Center, accessible tourism, and assisted housing. Teacher in various postgraduate courses in Spain, Costa Rica and Argentina. Degree in Social Sciences and Humanities. PhD in Sociology, investigating the situation of adults with intellectual disabilities.

**T 12 / W 12**

**La fragilidad de los terapeutas y los consultantes**

Familias judicializadas que obstaculizan las intervenciones y tratamientos. Intervenciones posibles e imposibles: Prácticas dialógicas?

Presentadoras: Lic. Silvia Crescini, Lic. Laura Vidal y Li. Giselle López Fernández

El presente taller está pensado en pos de reflexionar sobre los obstáculos que pueden surgir para los equipos de salud mental en el abordaje de familias multiproblemáticas y judicializadas. Se propiciará una práctica dialógica entre grupos diferenciados en pos de diseñar estrategias de intervención posibles con familias transgresoras que generan grandes obstáculos en su tratamiento.

Se trabajará sobre un caso real y se propiciará diálogos intergrupales para poder evidenciar los

**The fragility of therapists and consultants**

Presenters: Lic. Silvia Crescini, Lic. Laura Vidal & Li. Giselle López Fernández

The present workshop is meant to give rise to a discussion about the obstacles that may appear in mental health teams during the approach of multi problematic and judicialized families.

It will encourage a dialogue practice between different groups in order to design strategies to intervene in transgressors families that create obstacles in their own treatment.

The work will be about a real case and will favour dialogue between groups to show the obstacles of our own daily practice.

In the legal psychosocial discipline, the

<p>propios obstáculos de nuestra práctica cotidiana.</p> <p>Desde la propuesta de interfase psicosociojurídica, las intervenciones y las estrategias de tratamiento no están dadas de antemano sino que se van construyendo con todos los involucrados incluyendo a la familia y su contexto.</p> <p>Se incluyen en este trabajo a los alumnos que observan y participan activamente, los terapeutas familiares, los operadores judiciales y todo aquel referente que pueda ser significativo para la familia.</p> <p>El trabajo en la interfase psicosociojurídica es interdisciplinario y requiere de un esfuerzo dialógico permanente entre los operadores de las distintas disciplinas en pos de propiciar alternativas que generen soluciones novedosas.</p> <p>Silvia Crescini  <a href="mailto:silviacrescini@gmail.com">silviacrescini@gmail.com</a>  Argentina  Facultad de Psicología - UBACYT - Universidad de Buenos Aires</p>	<p>treatment's interventions and strategies aren't decided beforehand: they are built among all the actors involved, included the family and its context.</p> <p>Students that observe and actively participate, family therapists, judicial operators and everyone that may be significant for the family are included.</p> <p>Legal psychosocial work is interdisciplinary and, therefore requires a permanent effort to maintain a dialogue between the operators from different disciplines in order to come up with alternatives that generate innovative solutions.</p> <p>Silvia Crescini  <a href="mailto:silviacrescini@gmail.com">silviacrescini@gmail.com</a>  Argentina  Facultad de Psicología - UBACYT - Universidad de Buenos Aires</p>
--	--

**T 13 / W 13**

<p><b>La psicoterapia como proceso de elaboración: cuestiones de conocimiento, causalidad, poder y práctica.</b></p> <p><u>Presentador: Rolf Sundet</u></p> <p>La comprensión contemporánea de la psicoterapia y del <i>counselling</i> apuntan a una comprensión donde generalmente, las especificaciones teóricas, a menudo respaldadas por la investigación, son fundamentales. Entendidos como un metamodelo médico contextual de teóricos pre-preparados "paquetes de práctica", son lo que definen las prácticas como psicoterapia. El taller, a partir de experiencias clínicas, especulará sobre otra comprensión complementaria de la psicoterapia; como un proceso de construcción. Utilizando ideas del teórico inglés John Shotter, el antropólogo escocés Tim Ingold, los filósofos noruego e inglés, Rani Lill Anjum y Stephen Mumford y el investigador y teórico holandés Gert Biesta, esta comprensión de la psicoterapia se tendrá en cuenta para desafiar la posición dominante del conocimiento basado en el diseño de control aleatorizado dentro de la sociedad neoliberal contemporánea y su máquina de</p>	<p><b>Psychotherapy as a process of making: Issues of knowledge, causation, power and practice</b></p> <p><u>Presenter: Rolf Sundet</u></p> <p>Contemporary understanding of psychotherapy and counselling do target an understanding where theoretically pre-prepared theoretical specifications, often supported by research, are foundational. Either understood as a medical or contextual meta-model, the idea of pre-prepared theory-specific "practice-packages" are what defines practices as psychotherapy. The workshop will, from clinical experiences, speculate on another supplementing understanding of psychotherapy; as a process of making. Using ideas from English theoretician John Shotter, Scottish anthropologist Tim Ingold, Norwegian and English philosophers, Rani Lill Anjum and Stephen Mumford and, Dutch educational researcher and theorist Gert Biesta this understanding of psychotherapy will be used to challenge the dominating position of</p>
--	---

<p>poder organizacional: La Nueva Administración Pública.</p> <p>Rolf Sundet Especialista en psicología clínica y profesor de trabajo clínico de salud mental. Educado en la Universidad de Oslo en 1983, ha trabajado extensamente en psiquiatría / salud mental con niños, adolescentes, sus familias y adultos. Su área de especialización es el uso de la retroalimentación en la práctica clínica.</p> <p>Nombre: Rolf Sundet Correo electrónico: rosundet@online.no País: Noruega Organización: Universidad del Sureste de Noruega Organización: Universidad de Agder, Noruega</p>	<p>knowledge based on the randomised control design within the Neoliberal contemporary society and its organisational power machine; New Public Management.</p> <p>Rolf Sundet Specialist in clinical psychology and professor of clinical mental health work. Educated from the University of Oslo in 1983, he has worked extensively within psychiatry/mental health with children, adolescents, their families and adults. His specialist area is the use of feedback in clinical practice.</p> <p>Name: Rolf Sundet Email: rosundet@online.no Country: Norway Organization: University of South-Eastern Norway Organization: University of Agder, Norway</p>
--	--

#### T 14 / W 14

<p><b>Dialogando con Silencio: Exploración de los Sentidos</b></p> <p><u>Presentadora: Anita Dorczak</u></p> <p>En la presentación primeramente se exploran los diferentes significados del silencio en varios contextos culturales. Luego se expone sobre las funciones del silencio en el proceso de comunicación enfocándose en la confluencia del silencio con el conflicto. Por último, una mirada al interior para reflexionar nuestra propia actitud hacia el silencio en el diálogo. El formato del taller incluye medios visuales y música para profundizar el entendimiento del complejo concepto del silencio.</p> <p>Anita Dorczak, M.A.,LL.B.,Ph.D. Abogada y mediadora -Westbrook Law &amp; Mediation Centre. Abogada colaborativa acreditada de familia. Coordinadora de parentalidad certificada. Presidente de la Asociación internacional de la escucha. Profesional certificada de la escucha.</p> <p>ADorczak@DrAnita.Lawyer <a href="http://www.DrAnita.Lawyer">www.DrAnita.Lawyer</a></p>	<p><b>Dialogue with Silence: An Exploration in Meanings</b></p> <p><u>Presenter: Anita Dorczak</u></p> <p>In this workshop, I will first present different meanings of silence in various cultural contexts. Afterwards I will delve into the different functions of silence within the communication process while focusing on the confluence of silence and conflict. Finally, I will invite all attendees to take a moment to self-reflect on their own attitude towards silence in dialogue. The workshop will include videos, audio, quizzes and music in order to encounter a deeper understanding of the complex concept of silence.</p> <p>Anita Dorczak, M.A.,LL.B.,Ph.D. Lawyer &amp; Mediator -Westbrook Law &amp; Mediation Centre Registered Collaborative Family Lawyer. Certified Parenting Coordinator. Certified Elder Mediator. President of the International Listening Association Certified Listening Professional.</p>
---	--

	ADorczak@DrAnita.Lawyer <a href="http://www.DrAnita.Lawyer">www.DrAnita.Lawyer</a>
--	---

**T 15 W 15**

<p><b>Un enfoque clínico para la práctica dialógica, la recuperación y el tratamiento sin medicamentos</b></p> <p>Presentadora: Anne Dorte Lyken</p> <p>DPS Lister es un pequeño hospital en atención de salud mental para adultos, Noruega. Durante muchos años hemos liderado la aplicación del diálogo abierto como un enfoque de tratamiento. Los usuarios de Mental Health Care habían luchado durante años para obtener una oferta de tratamiento sin centrarse en la medicina. Fuimos los primeros en implementar un tratamiento independiente de la medicina basado en la "recuperación" en nuestra organización. DPS Lister es parte de una gran organización, Clínica de Atención Mental, Hospital Soerlandet. La clínica se ha comprometido a la recuperación. La "recuperación" como enfoque de tratamiento es ante todo una filosofía y una actitud que promueve las posibilidades. Las Prácticas Dialógicas son, en nuestra experiencia, fundamental para "recuperarse". Me gustaría presentar nuestro enfoque de tratamiento para pacientes hospitalizados y sus familiares basado en el diálogo abierto y la recuperación, a veces en combinación con la terapia cognitiva. La comunidad de nuestros usuarios es fundamental en el proceso de curación y también pretendemos que sea parte de la recuperación.</p> <p>Anne Dorte Lyken, Especialista en Psicología Clínica del Adulto, MBA y Líder de DPS Lister, Clínica de Atención Mental, Hospital Soerlandet, Noruega + 4741 17 38 73 adlyken@gmail.com</p>	<p><b>A Clinical Approach to Dialogical Practice, Recovery and Treatment without Medicine</b></p> <p>Presenter: Anne Dorte Lyken</p> <p>DPS Lister is a small hospital in Adult Mental Health Care, Norway. For many years we have been leading in applying Open dialogue as a treatment approach. The users of Mental Health Care had fought for years to get a treatment offer without focus on medicine .We were the first to implement treatment independent of medicine based on "recovery" in our organization. DPS Lister is a part of big organisation, Clinic of Mental Care, Soerlandet Hospital. The Clinic has committed itself to recovery. "Recovery" as a treatment approach is first of all a philosophy and an attitude which promotes possibilities. Dialogical Practices is, in our experience, fundamental for "recovering". I would like present our treatment approach for inpatients and their relatives based on Open dialogical and Recovery sometimes in combination with of Cognitive Therapy. The community of our users is fundamental in the healing process and we also aim to make it a part of the recovery.</p> <p>Anne Dorte Lyken, Specialist of Adult Clinical Psychology, MBA and Leader of DPS Lister, Clinic of Mental Care, Soerlandet Hospital, Norway + 4741 17 38 73 <a href="mailto:adlyken@gmail.com">adlyken@gmail.com</a></p>
--	---

**Un estudio de registro de Diálogo Abierto en Dinamarca. Niels Buus**

Presentador: Niels Buus

Objetivo: El objetivo del estudio fue examinar si un enfoque de diálogo abierto danés dirigido a los jóvenes, que buscaban ayuda de los Servicios de salud mental infantil y adolescente, redujo su utilización de servicios psiquiátricos y otros servicios de salud, en comparación con los pares que reciben el tratamiento psiquiátrico habitual.

Método: estudio de cohorte retrospectivo basado en registros. Utilizando datos de registros clínicos y nacionales, una cohorte de pacientes de 14 a 19 años (n = 503) inscritos de una región durante 2000 a 2015 se comparó con un grupo de comparación emparejado de otras dos regiones utilizando puntajes de propensión. La utilización de los servicios de salud psiquiátrica, los servicios de GP y los marcadores sociales se evaluaron después de 1, 2, 5 y 10 años de seguimiento utilizando modelos de regresión logística y de Poisson.

Resultados: Los pacientes que recibieron la intervención de Diálogo Abierto tuvieron más tratamientos psiquiátricos ambulatorios al año de seguimiento que el grupo de comparación, pero no en los seguimientos posteriores. Los destinatarios de la intervención tuvieron menos tratamientos psiquiátricos de emergencia y menos uso de servicios de medicina general. No hubo una reducción significativa en el número de contactos de hospitalización psiquiátrica o días de tratamiento.

Niels Buus es profesor de enfermería de salud mental en la escuela de enfermería de Sydney con sede en el Hospital St. Vincent / St. Vincent's Private Hospital Sydney, donde es el líder del Centro de Atención de Salud Mental Basada en la Familia. También es profesor adjunto en la Universidad del Sur de Dinamarca.

niels.buus@sydney.edu.au

Australia

Universidad de sydney

**A register study of Open Dialogue in Denmark. Niels Buus**

Presenter: Niels Buus

Aim: The aim of the study was to examine whether a Danish Open Dialogue approach directed at young people, who sought help from Child and Adolescent Mental Health Services, reduced their utilisation of psychiatric and other health services, compared to peers receiving usual psychiatric treatment.

Method: A retrospective register-based cohort study. Using clinical and national register data, a cohort of patients aged 14-19 years (n = 503) enrolled from one region during 2000 to 2015 were compared to a matched comparison group from two other regions using propensity scores. Utilisation of psychiatric health services, GP services, and social markers were assessed after 1, 2, 5 and 10 year of follow-up using logistic and Poisson regression models.

Results: Patients receiving Open Dialogue intervention had more psychiatric outpatient treatments at one year of follow-up than the comparison group, but not at subsequent follow-ups. Recipients of the intervention had fewer emergency psychiatric treatments and less use of general practitioner services. There was no significant reduction in the number of psychiatric hospitalisation contacts or treatment days.

Niels Buus is Professor of Mental Health Nursing at Sydney Nursing School based at St. Vincent's Hospital/St. Vincent's Private Hospital Sydney where he is the leader of The Centre for Family-Based Mental Health Care. He is also an adjunct professor at University of Southern Denmark.

[niels.buus@sydney.edu.au](mailto:niels.buus@sydney.edu.au)

Australia

Sydney University

**"Prácticas dialógicas en organizaciones complejas"**

Presentadores: Marco Braghero & Nicoletta Foresti

La Universidad de Pisa y Dialogical Practices Coaching & Mindfulness (DPC & M) han estado trabajando durante más de 5 años, para desarrollar un enfoque integrado de prácticas dialógicas con coaching sistémico-fenomenológico y mindfulness relacional en organizaciones complejas. Este enfoque se ha desarrollado en psico-social-educación-salud, gobierno local y empresas privadas. Nuestro taller tiene como objetivo presentar este enfoque, el "caso de negocios Palazzetti" y será el curso avanzado sobre prácticas dialógicas en organizaciones complejas, por la Universidad de Pisa.

El diálogo se considera como "arquetipo", capaz de enfrentar los procesos osmóticos de cambio / estabilidad, así como favorecer la interdependencia de las mentes y los cuerpos de las diferentes organizaciones: el diálogo, por lo tanto, no como resultado sino como una investigación continua. La cultura dialógica es un poderoso "contra-dispositivo", una clave estratégica, capaz de enfrentar cambios rápidos y repentinos.

Es urgente generar nuevas alianzas y capacitar a las personas, que podrán manejar el desafío del cambio.

El taller ofrece la oportunidad de aprender y profundizar el enfoque dialógico integrado como se practica en Italia.

Marco Braghero  
 Universidad de Pisa: Coordinador científico y prof. del Curso de especialización en prácticas dialógicas en organizaciones complejas y profesor titular de neurociencia, atención plena y prácticas contemplativas; profe. de prácticas dialógicas SUPSI Universidad de Lugano Suiza; Coordinador científico IV Conferencia internacional sobre prácticas dialógicas Turín; PhD Investigador Universidad Jyväskylä, Departamento de Psicología; Cofundador DPC & M;

Nicoletta Foresti  
 Máster en avanzada en pnl e hipnosis eriksoniana, Máster en asesoramiento y

**"Dialogical Practices in Complex Organizations"**

Presenters: Marco Braghero & Nicoletta Foresti

The University of Pisa and Dialogical Practices Coaching & Mindfulness (DPC&M) have been working for over 5 years, in order to develop an integrated approach of dialogical practices with systemic-phenomenological coaching and relational mindfulness in complex organizations. This approach has been developed in psycho-social-educational-health, local governance and private companies. Our workshop aims to present this approach, the "Palazzetti business case" and will be the advanced course on dialogic practices in complex organizations, by the University of Pisa.

Dialogue is considered as "archetype", able to face the osmotic processes of change/stability as well as favouring the interdependence of the minds and of the different organizations' bodies: the dialogue, therefore, not as a result but as a continuous research. The dialogical culture is a powerful "counter-device", a strategic key, able to face rapid and sudden changes.

It is urgent to generate new alliances and to train people, who 'll be able to manage the challenge of change.

The workshop offers the opportunity to learn and to deepen the integrated dialogic approach as practiced in Italy.

Marco Braghero  
 University of Pisa: Scientific Coordinator and prof. of the Specialization Course in dialogical practices in complex organizations and Lecturer Master in Neuroscience, Mindfulness and Contemplative Practices; prof. of dialogical practices SUPSI University of Lugano Switzerland; Scientific Coordinator IV International Conference on Dialogical Practices Turin; PhD Researcher Jyväskylä University, Department of Psychology; Co-founder DPC&M;

Nicoletta Foresti  
 Master in advanced in pnl and eriksonian hypnosis, Master in counseling and

<p>desarrollo organizacional con la asociación ARIELE de psico-socioanálisis. Entrenador sistémico-fenomenológico con la escuela de Jan Ardui y EEC Escuela Europea de coaching, entrenador médico con Medical Coaching Institute Israel - A.I.S.O. - Asociación Italiana de Espagyria y Homeopatía, Especialización en Biología y Emociones, 5 Leyes Biológicas Ciencias Biológicas integradas con Mark Pfister en Jan Monnet; Cofundador DPC &amp; M;</p>	<p>organizational development with ARIELE association of psycho-socioanalysis. Systemic-phenomenological coach with the school of Jan Ardui and EEC Escuela Europea de coaching, medical coach with Medical Coaching Institute Israel - A.I.S.O. - Italian Association of Spagyria and Homeopathy, Specialization in Biology &amp; Emotions, 5 Biological Laws Biological Sciences integrated with Mark Pfister at Jan Monnet; Co-founder DPC &amp; M;</p>
<p>Marco Nicoletta marco.braghero@gmail.com <a href="mailto:nicoletta.foresti@gmail.com">nicoletta.foresti@gmail.com</a> Italia Universidad de Pisa - DPC &amp; M DPC &amp; M</p>	<p>Marco Nicoletta Foresti marco.braghero@gmail.com nicoletta.foresti@gmail.com Italy University of Pisa - DPC&amp;M</p>

## T 18 / W 18

<p><b>Liderazgo relacional en la ingeniería aeroespacial: entre lo técnico y lo emocional</b></p> <p><u>Presentador: Mgtr. Ing. Adrián Unger – Oct 2019</u></p> <p>¿Qué ocurre cuando un grupo real de profesionales con diferentes antigüedades, cargos, roles, ambiciones, edades, experiencias y paciencia se les encomienda llegar a la mejor solución técnica posible? ¿Cómo afecta el propio sesgo de confirmación, el orgullo, las broncas y afinidades previas? ¿Cuándo la emoción se interpone con la técnica?</p> <p>La ingeniería aeroespacial tiene particularidades que podrían representarse en <i>las acciones de control necesarias para asegurar que toda decisión se encuentre orientada a un objetivo prefijado</i>. Por otro lado, es necesario que toda decisión esté correctamente argumentada cualitativa y cuantitativamente, para que pueda ser analizada una y otra vez por diferentes revisores. A diferencia de la disciplina científica, la ingeniería usualmente admite infinitas soluciones a un mismo problema. Esto implica que, para cada decisión asociada a una solución particular, existirán varios conjuntos de argumentos (incluso a veces contrapuestos). Pero detrás de los complejos sistemas aeroespaciales estamos las personas.</p> <p>Este taller se centra en experiencias personales</p>	<p><b>Relational leading in aerospace engineering: between emotions and technical issues</b></p> <p><u>Presenter: Mgtr. Ing. Adrián Unger – Oct 2019</u></p> <p>What happens when a group of professionals with different years of service, positions, roles, ambitions, ages, experiences and patience is asked to reach the best possible technical solution for a technical problem? How does the confirmation bias itself, pride, anger and previous affinities affect? When does emotion get in the way of technique?</p> <p>Aerospace engineering has particularities that could be represented in the necessary control actions to ensure that any decision is oriented towards a predetermined objective. On the other hand, it is necessary that every decision is correctly argued qualitatively and quantitatively, so that it can be analyzed again and again by different reviewers. Unlike scientific discipline, engineering usually admits infinite solutions to the same problem. This implies that, for each decision associated with a particular solution, there will be several sets of arguments (even sometimes opposed). But behind the</p>
---	---



en la implementación de liderazgo relacional como herramienta de convergencia técnico-emocional.

[adrianunger@gmail.com](mailto:adrianunger@gmail.com)

complex aerospace systems are the people.

This workshop focuses on personal experiences in the implementation of relational leading as a tool for technical-emotional convergence.

## T 19 / W 19

### **El diálogo como cuerpos existentes: ¿naturaleza? ¿Cultura? ¿O algo mas?**

Presentadores: Tore Dag Bøe y Dagfin Ulland

Queremos discutir diferentes aspectos de la práctica dialógica sobre el cuerpo, la cultura, la existencia y la ética. El cuerpo ha sido introducido en la práctica dialógica. El diálogo es el cuerpo en movimiento; voz, sonido, gestos, mirada, aliento. ¿Este giro hacia el cuerpo implica un giro hacia las ciencias naturales? Sí, pero igualmente importante en el diálogo son los aspectos sociales y culturales que preocupan a las ciencias humanas y sociales. El diálogo siempre involucra la capacidad de respuesta del cuerpo en un contexto cultural. Esto implica la necesidad de incluir conocimientos de, por ejemplo, antropología y comunicación cultural. El cuerpo en diálogo es natural y cultural.

Sin embargo, queremos ir más allá y preguntar: ¿hay "algo" que falta al dar cuentas del cuerpo en el diálogo a través del conocimiento de la naturaleza y la cultura? ¿Podríamos hablar también de un modo ético-existencial del cuerpo receptivo que no es ni natural ni cultural? El diálogo podría depender de un evento más allá de la naturaleza y la cultura: la llegada del único sujeto irremplazable, yo, evocado por la llegada de otro sujeto único irremplazable, tú. ¿No es la naturaleza, no la cultura, sino tú y yo, en un evento único de existir?

Tore Dag Bøe es profesor asociado en el Departamento de Salud Psicosocial de la Universidad de Agder, Noruega. Tiene muchos años de experiencia en servicios de salud mental como trabajador social y tiene un doctorado sobre enfoques dialógicos para la salud mental.

Más información:

[https://www.researchgate.net/profile/Tore\\_Dag\\_](https://www.researchgate.net/profile/Tore_Dag_)

### **Dialogue as existing bodies: Nature? Culture? Or something else?**

Presenters: Tore Dag Bøe and Dagfin Ulland

We want to discuss different aspects of dialogical practice concerning body, culture, existence and ethics. The body has been introduced in dialogical practice. Dialogue is the body in movement; voice, sound, gestures, gaze, breath. Does this turn to the body imply a turn to the natural sciences? Yes, but equally important in dialogue are the social and cultural aspects that human- and social sciences are preoccupied with. Dialogue always involves the body's responsiveness in a cultural context. This implies a need to include knowledge from for example anthropology and cultural communication. The body in dialogue is natural and cultural.

However, we want to go further and ask: Is there "something" missing out when giving accounts of the body in dialogue both through knowledge of nature and culture? Could we also speak of an ethical-existential mode of the responsive body that is neither natural nor cultural? Might dialogue depend on an event beyond nature and culture: the arrival of the unique irreplaceable subject, me, evoked by the arrival of another unique irreplaceable subject, you. Not nature, not culture, but me and you, in a unique event of existing?

Tore Dag Bøe is an associate professor at the Department of Psychosocial Health at the University of Agder, Norway. He has many years of experiences from mental health services as a social worker and holds a PhD about dialogical approaches to mental health.

More information:

<p>Boe  <a href="mailto:tore.d.boe@uia.no">tore.d.boe@uia.no</a>          Noruega          Universidad de Agder, Noruega</p> <p>Dagfin Ulland es profesor emérito de la Universidad de Agder y también ex líder de la unidad de investigación en el Hospital Soerlandet, Departamento de Atención de Salud Mental de Niños y Adolescentes. Ha publicado artículos dentro de la psicología de la religión y la ética médica relevantes para la atención de la salud mental.</p> <p><a href="mailto:dagfin.ulland@uia.no">dagfin.ulland@uia.no</a>          Noruega          Universidad de Agder, Noruega</p>	<p><a href="https://www.researchgate.net/profile/Tore_Dag_Boe">https://www.researchgate.net/profile/Tore_Dag_Boe</a>          tore.d.boe@uia.no          Norway          University of Agder, Norway</p> <p>Dagfin Ulland is professor emeritus at the University of Agder, and also a former leader of the research unit at Soerlandet Hospital, Department of Child and Adolescents Mental Health Care. He has published articles within psychology of religion and medical ethics relevant for Mental Health Care.</p> <p>dagfin.ulland@uia.no          Norway          University of Agder, Norway</p>
--	--

## T 20 W 20

<p><b>Diálogo y literatura:</b>  <b>“El diálogo infinito. El cuento Víbora de Claudia Aboaf.”</b></p> <p><u>Presentadores: Claudia Aboaf en diálogo con Martín Glozman</u></p> <p>En este taller exploraremos las nociones de “autora” y su “memoria personal”, ampliada a la “memoria colectiva”. La relación creativa con el personaje literario que dialoga con el lector, presentado en este cuento como un dilema sin resolución. Este dilema se enmarca en un diálogo entre el personaje y una víbora posada en su cabeza y expresa dos realidades imaginarias antitéticas.</p> <p>En la trama, el diálogo se abre a su vez con el Río en el que están, que nunca es el mismo y que cambia su forma (con las crecientes y las bajantes), representando lo relacional con la naturaleza y el tiempo. El Río marca el ritmo del diálogo todo, cómo un otro que participa. Es este un escenario impreso en las retinas de la autora y que dota al cuento de un diálogo infinito, que es también histórico, presente y futuro. Vamos a reflexionar también sobre la idea de que el relato del “héroe” como personaje que organiza la trama sea algo ya superado, y de corte patriarcal, dando lugar a formas comunales y compartidas, poniendo en cuestión las ideas</p>	<p><b>Dialogue and literature:</b>  <b>“The infinite dialogue. Claudia Aboaf’s Viper tale.</b></p> <p><u>Presenters: Claudia Aboaf in dialogue with Martin Glozman</u></p> <p>In this workshop we will explore the notions of "author" and her "personal memory" extended to "collective memory". The creative relationship with the literary character who dialogues with the reader, presented in this tale as an unresolved dilemma. This dilemma is framed in a dialogue between the character and a snake perched on his head and expresses two imaginary antithetical realities.</p> <p>In the plot, the dialogue opens in turn with the River in which they are, which is never the same and changes its shape (with the high and low tides) representing the relational with nature and time. The River sets the pace of the whole dialogue as another participant. This scenario is printed on the author's retinas and gives the story an infinite dialogue, which is also historical, present and future.</p> <p>We will also reflect on the idea that the story of the "hero", as a character that organizes the plot, is something already left behind and patriarchal, giving place to communal and</p>
--	---

<p>convencionales de identidad.</p> <p>Para trabajar estos aspectos, realizaremos una dinámica participativa y una propuesta de escritura con el enriquecimiento de las tramas con perspectivas polifónicas del grupo asistente.</p> <p>Claudia Aboaf es escritora. Actualmente vive en Tigre. Ha publicado las novelas: Medio Grado de Libertad (2003) Altamira. Pichonas (2014) Notanpüan. El Rey del agua (2016) Alfaguara. El ojo y la Flor (2019) Alfaguara. También cuentos en antologías: ganadores en concurso, y de ciencia ficción. Colabora en revistas digitales. Ha escrito artículos feministas para diarios y revistas. Da seminarios de literatura y astrología.</p> <p>Martín Glozman es docente, editor y escritor. Publicó los libros Salir del Ghetto, Help a mí, No hay cien años y Documento de María. Actualmente escribe un ensayo sobre el Modelo Dialógico.</p> <p>Claudia Aboaf  <a href="mailto:claupetit@gmail.com">claupetit@gmail.com</a>  Martín Glozman  <a href="mailto:martinglozman@yahoo.com">martinglozman@yahoo.com</a>  Argentina</p>	<p>shared forms, calling into question conventional ideas of identity.</p> <p>To work on these aspects, we will carry out a participatory dynamic and a writing proposal enhancing plots with the polyphonic perspectives of the group.</p> <p>Claudia Aboaf is a writer. She currently lives in Tigre, Provincia de Buenos Aires. She has published novels as Half Degree of Freedom (2003) Altamira. Pichonas (2014) Notanpüan. The King of Water (2016) Alfaguara. The eye and the Flower (2019) Alfaguara. Also has stories published in anthologies: contest winners, and science fiction. She Collaborates in digital magazines. She has written feminist articles for newspapers and magazines. She also gives literature and astrology seminars.</p> <p>Martin Glozman published works such as <i>Salir del Ghetto</i> (Leaving the Ghetto), <i>Help a mí</i> (Help me), <i>No hay cien años</i> (There Aren't One Hundred Years) and <i>Documento de María</i> (Mary's Document). He is a professor in writing workshops in different universities and an editor in the narrations collection called Dialogues in Caterva publishing house. He holds a degree in Spanish Literature and a Master's Degree in Creative Writing. He was a professor of Slavic Literature and Literature of the XIX Century in Buenos Aires University.</p> <p>Claudia Aboaf  <a href="mailto:claupetit@gmail.com">claupetit@gmail.com</a>  Martín Glozman  <a href="mailto:martinglozman@yahoo.com">martinglozman@yahoo.com</a>  Argentina</p>
---	---

**T 21 / W 21**

<p><b>Respondiendo a lo sagrado: las ideas de Bateson en el diálogo terapéutico</b></p> <p><u>Preserntadores: Pilar Cuevas, Claudio Zamorano y Franco Ramirez Salamanca</u></p> <p>Parte I: Introduciendo algunas ideas de Bateson sobre lo Sagrado.  Parte II: Considerando las implicancias de las ideas de Bateson en la práctica terapéutica:  Ética de lo sagrado: en tanto las historias no sólo son dignas de ser contadas sino que en</p>	<p><b>Responding to the sacred: The ideas of Bateson in the therapeutic dialogue.</b></p> <p><u>Presenters: Pilar Cuevas, Claudio Zamorano y Franco Ramirez Salamanca</u></p> <p>Part I: Introducing Bateson's ideas about the Sacred.  Part II: Considering implications of Bateson's ideas in therapeutic practice:  Ethic of the sacred: stories are not only worth telling but also in their scripts inhabit people,</p>
---	--

sus guiones habitan personas, momentos, recuerdos y texturas que forman parte del mundo sensible de quienes las enuncian. Respuesta de los Consultantes: a situaciones de fragilidad como respuestas creativas, dotadas de sentido y que les han permitido afirmar su integridad ante la adversidad. Postura Terapéutica: enfrentamos historias desconocidas, impredecibles, sagradas y sensibles que necesitan ser enunciadas, contenidas en un campo de interlocución respetuoso, acompañadas en su ritmo y tonalidad, a veces en silencio y en otras tocando aquellas zonas donde hasta los ángeles temerían entrar. Parte III: Viñeta clínica y trabajo grupal. Se invitará a los participantes a dialogar sobre los aspectos de la viñeta que nos permiten reflexionar sobre las diferentes respuestas que pueden surgir en el diálogo terapéutico, considerando la ética de lo sagrado.

Claudio Manuel Zamorano Díaz: Psicólogo Clínico y Doctor en Psicología Universidad de Chile, Académico Departamento de Psicología Universidad de Chile. Docente y supervisor clínico del Magister en Psicología Clínica de Adultos, Universidad de Chile.

María del Pilar Cuevas Vial: Psicóloga Clínica Pontificia Universidad Católica de Chile, Magíster en Clínica Adultos Universidad de Chile. Docente Universidad de Chile y Universidad Diego Portales.

Franco Ramírez Salamanca Psicólogo Clínico Pontificia Universidad Católica de Chile, Magíster en Clínica Adultos Universidad de Chile. Coordinador y Miembro del Equipo de Acogida Casa del Encuentro, La Pintana, Fundación Santa Ana. Docente Universidad de Chile.

[claudio.zamorano@uchile.cl](mailto:claudio.zamorano@uchile.cl)

Chile

Organización: Universidad de Chile.

moments, memories, and textures that are part of the sensible world of those who enunciate them.

Client's response: to situations of fragility as creative, meaningful responses, that has allowed them to face adversity and preserve their integrity.

Therapeutic stance: facing the unknown, unpredictable, sacred and sensitive stories that need to be enunciated, contained in a field of respectful interlocution, and accompanied in their rhythm, tone and silence. And in others opportunities, touching those areas where even angels would fear to enter.

Part III: A clinical case will be presented and participants will be divided in small groups in order to work the different responses that may arise in the therapeutic dialogue, considering the ethics of the sacred.

Claudio Manuel Zamorano Díaz: Clinical Psychologist. Phd in Psychology at Universidad de Chile. Academic of the Psychology Department in Universidad de Chile. Professor and Clinical Supervisor in Master's degree in Psicología Clínica, Universidad de Chile.

María del Pilar Cuevas Vial: Clinical Psychologist, Pontificia Universidad Católica de Chile. Master's degree in Psicología Clínica de Adultos, Universidad de Chile. Professor in Universidad de Chile and Universidad Diego Portales.

Franco Ramírez: Clinical Psychologist, Pontificia Universidad Católica de Chile. Master's degree in Psicología Clínica de Adultos, Universidad de Chile. Coordinator and member of Team "Casa del Encuentro", La Pintana. Professor in Universidad de Chile.

[claudio.zamorano@uchile.cl](mailto:claudio.zamorano@uchile.cl)

Chile

Organización: Universidad de Chile.

**T 22 / W 22**

**Investigación Apiciativa como herramienta para potencialización de las relaciones grupales**

Autora: Maria Fernanda Teixeira da Costa  
Coautores: Maria Gabriela Mantaut Leifert, Olga Elena Fenjes Joveleviths.

Creemos en el trabajo basado en la creatividad, la escucha atenta, la curiosidad genuina y la colaboraci3n para construir contextos generativos. Tenemos como objetivo iluminar la importancia del trabajo activo en las relaciones entre las personas para establecer las condiciones de 3xito de di3logos colaborativos. Nuestro marco te3rico se basa en el construccionismo social, con 3nfasis en pr3cticas colaborativas y dial3gicas. El autor central que guiar3 esta experiencia es David Cooperrider (2009).

Este taller presenta el uso de la Investigaci3n Apiciativa como una estrategia de facilitaci3n, formaci3n y fortalecimiento de las potencialidades individuales y grupales. A trav3s de ejercicios de escucha atenta y preguntas generativas, reflexi3n y cosecha grupal, vamos guiar al grupo a experimentar los resultados del trabajo apiciativo en su fase de descubrimiento. Como resultado del uso de esta metodolog3a, creemos que el grupo que adhiere a este tipo de intervenci3n es m3s capaz de avanzar con 3xito, ya que, al ampliar y fortalecer las conexiones entre las personas, las acciones se tornan m3s colaborativas, de apoyo y creativas.

Palabras clave: Investigaci3n apiciativa, grupo, generativo

Maria Fernanda Teixeira da Costa:  
Activista de di3logo, innovaci3n y desarrollo grupal.  
Enseña investigaci3n apiciativa en el programa internacional de pr3cticas colaborativas y dial3gicas. M3ster en Psicolog3a Social y Administradora de Empresas con especializaci3n en Investigaci3n Apiciativa, Grupos Operativos y Biolog3a Cultural.  
Casada, tiene dos hijos y dos gatos.

**Appreciative Inquiry as a tool for the empowerment of group relationships**

Author: Maria Fernanda Teixeira da Costa  
Co-authors: Maria Gabriela Mantaut Leifert, Olga Elena Fenjes Joveleviths and Graziella Jones Mofarrej

We believe in work based on creativity, attentive listening, genuine curiosity and collaboration to build generative contexts. We aim to illuminate the importance of active work in relationships between people to establish the conditions for the success of collaborative dialogues. Our theoretical framework is based on social constructionism, with an emphasis on collaborative and dialogic practices. The central author who will guide this experience is David Cooperrider (2009).

This workshop presents the use of Appreciative Inquiry as a strategy of facilitation, training and strengthening of individual and group potentialities. Through exercises of attentive listening and generative questions, reflection and group harvest, we will guide the group to experience the results of appreciative work in its discovery phase. As a result of the use of this methodology, we believe that the group that adheres to this type of intervention is better able to move forward successfully, since, by expanding and strengthening connections between people, the actions become more collaborative, supportive and Creative

Keywords: Appreciative Inquiry, social constructionism, generative practices

Maria Fernanda Teixeira da Costa:  
Born in the city of S3o Paulo (Paulistana), Mother of Maria Luisa and Gabriel and Jos3's wife. Business administrator; Master in Social Psychology Instituto de Psicologia da Universidade Estadual de S3o Paulo; Specialist in Appreciative Inquiry by Case

<p>Maria Gabriela Mantaut Leifert: Psicóloga clínica, Máster en Psicología social, Terapeuta de pareja y familia y Mediadora de conflictos. Tiene certificación internacional en prácticas colaborativas y dialógicas. Diplomada en Perspectiva Práctica Profesional Generativa. Terapeuta Intercultural, es miembro del Centro de Mediación de Conflictos Familiares del Instituto Noos, Br.</p> <p>Olga Elena Fenjes Joveleviths: Médica, Psicoterapeuta de Familias, Parejas y Individuos. Facilitadora de procesos grupales con prácticas colaborativas, e investigación apreciativa. Instructora de Mindfulness.</p>	<p>Western; Cultural Biologist by Institute Matriztico, Chile; Certified in Collaborative and Dialogic Practices (INTERFACI / Houston Galveston Institute / Taos Institute). Organizational consultant and group facilitator.</p> <p>Maria Gabriela Mantaut Leifert: Clinical Psychologist, Master in Social Psychology Instituto de Psicologia da Universidade Estadual de São Paulo, Couple e Família Therapist (Human Systems), Mediator (Instituto Mediative), Intercultural Therapist, specialized in foreign families (Spanish language). Certified in Collaborative and Dialogic Practices (INTERFACI / Houston Galveston Institute / Taos Institute). Member of NEP Mediação, Associate of Mediation, Member of the Board of APTF and Coordinator of the APTF Social Clinic (RAV).</p> <p>Olga Elena Fenjes Joveleviths: Medical Doctor Unifesp / EPM. Individual, family and couple psychotherapist; Family therapist (Instituto Familiaie-SP); Couple Therapy (J.L. Moreno-SP Institute); Individual biodynamic psychotherapy (IBPB-SP); Family constellation; Trained in Narrative Therapy (Narrative Practices Adelaide - Center for Narrative Studies and Practices-RGS); Certified in Collaborative and Dialogic Practices (INTERFACI / Houston Galveston Institute / Taos Institute); Mindfulness MBSR Instructor (Unifesp / EPM -SP)</p> <p>Graziella Jones Mofarrej: Psychologist; Master in Clinical Psychology at the Pontificia Universidade Catolica of São Paulo; Conflict Mediator by Instituto Mediativa- São Paulo; Family and Couple Therapy Specialist, Pontificia Universidade Catolica of São Paulo - COGEAE; Certified in Collaborative and Dialogic Practices (INTERFACI / Houston Galveston Institute / Taos Institute)</p>
---	---

**T 23 / W 23**

<p><b>De momentos generativos a una pragmática reflexiva, su aplicación en diálogos transformativos</b></p>	<p><b>From generative moments to a reflexive pragmatics: Its application in transformative dialogues</b></p>
---	--

Presenters: Dora Fried Schnitman & Dora Isabel Garzón de Laverde

Este taller presentará conceptos y recursos para promover transformaciones en terapia a través de procesos generativos. Explorará de qué manera el diálogo generativo permite que los participantes –profesionales y consultantes– creen conjuntamente recursos y nuevas posibilidades para afrontar los problemas, conflictos y desafíos, y cómo poner en acción esos recursos en relación con las posibilidades de los consultantes con una nueva mirada sobre sí mismos, las relaciones y un futuro sustentable.

El diálogo expande el proceso desde un foco centrado en los problemas hacia la creación de nuevas posibilidades, incrementando las destrezas de los participantes y proveyéndoles de recursos adicionales para trabajar con aquello que emerge. Una de las primeras implicaciones de esta perspectiva es que permite focalizar en el futuro, en las posibilidades que aún no existen o son solo incipientes que pueden ser creadas o amplificadas, expandiendo así la construcción de nuevas alternativas para los consultantes. Las personas involucradas en un proceso generativo –profesionales y consultantes– trabajan para crear recursos en el presente mientras simultáneamente construyen una visión para el futuro y su puesta en acción como nuevas formas de vida. Los consultantes aprenden a aprender acerca de ellos mismos aclarando, explorando y enriqueciendo sus recursos y posibilidades, a través de este proceso que conduce a transformaciones y a un futuro.

- 
- dschnitman@fibertel.com.ar
- Argentina
- Organización Fundación Interfas

Dora Isabel Garzón de Laverde  
[doraisabelgarzon@hotmail.com](mailto:doraisabelgarzon@hotmail.com)  
Colombia  
Organización Nodo Colombia -  
Diálogos Generativos

Presenters: Dora Fried Schnitman & Dora Isabel Garzón de Laverde

This workshop will present concepts and resources for fostering transformation in therapy through generative processes. It will examine how a *generative dialogue* allows participants (therapists and clients) to jointly create resources and new possibilities in the face of problems, conflicts and challenges, and how to enact those resources combined with the client's possibilities in a renewal of the self, relationships and a sustainable future.

Dialogue expands the therapeutic process from a problem-centered focus to the creation of new possibilities, increasing the skills of participants and providing them with additional resources to work with what is emerging. One of the first implications of this perspective is that it enables a focus on the future, on possibilities which are still nonexistent or only incipient but can be either created or amplified, thus expanding the construction of new client alternatives. The people involved in a generative process – therapist and clients– work simultaneously to develop resources in the present while constructing a long-range vision for the future and enacting it as new forms of life. The clients learn to learn about themselves, clarifying, exploring and reaching their emerging resources and possibilities through this process which leads towards transformation and a future.

Dora Fried Schnitman

- dschnitman@fibertel.com.ar
- Argentina
- Organización Fundación Interfas

Dora Isabel Garzón de Laverde  
[doraisabelgarzon@hotmail.com](mailto:doraisabelgarzon@hotmail.com)  
Colombia  
Organización Nodo Colombia -  
Diálogos Generativos

## Relacionalidad dialógica y ontología social.

Presentador: Tomás Pernecky

Todos los seres humanos participan en diferentes construcciones sociales. Decir que algo se construye socialmente es aceptar que las realidades de la vida cotidiana son intersubjetivas y, por lo tanto, se crean conjuntamente con otros agentes dentro de un sistema. Este taller examinará en qué medida las explicaciones filosóficas (analíticas) contemporáneas del construccionismo social y la ontología social no han logrado resolver la interacción relacional y dialógica entre agentes para explicar ciertos hechos sociales. Basándose en ejemplos del campo del turismo y los estudios de eventos, este trabajo presenta el concepto de "relacionalidad dialógica" (además de la "intencionalidad colectiva" de Searle) para mostrar que los aspectos dialógicos y relacionales de la interacción humana son elementos fundamentales y necesarios para comprender la ontología social. Tomas Pernecky es profesor asociado en la Facultad de Cultura y Sociedad de la Universidad Tecnológica de Auckland (AUT), Nueva Zelanda. Le interesa principalmente la forma en que se construyen las realidades sociales, y las implicancias y posibilidades que esto denota para diferentes personas. Su investigación es amplia y multifacética, desde la filosofía de la ciencia hasta áreas específicas de fenomenología, construccionismo social, post-existencialismo, liderazgo sostenible y una serie de cuestiones conceptuales, teóricas y metodológicas examinadas en el contexto de eventos, turismo y ocio. Tomás ha sido reconocido oficialmente al recibir el Premio del Vicedecano 2014 a la Excelencia en la Enseñanza, y la posterior nominación por parte de AUT para el Premio a la Excelencia en la Enseñanza Terciaria 2015 (TTEA). Es autor de *Epistemología y Metafísica para la Investigación Cualitativa*, publicado por SAGE en 2016. Su último libro editado, *Postdisciplinary Knowledge*, reúne una rica colección de ensayos altamente creativos y reflexiones metodológicas sobre postdisciplinariedad. Tomás es un asociado del instituto TAOS y ha presentado y escrito numerosos textos sobre el construccionismo social.

Associate Professor  
Faculty of Culture and Society  
AUT University

## Dialogical Relationality and Social Ontology.

Presenter: Tomas Pernecky

All human beings take part in different social constructs. To say that something is socially constructed is to accept that the realities of the everyday life are intersubjective, and therefore co-created collectively with other agents within a system. This session examines the extent to which contemporary (analytic) philosophical explanations of social constructionism and social ontology have failed to integrate the multifarious relational and dialogical interaction between agents to account for certain social facts. Drawing on examples from the field of tourism and event studies, this paper introduces the concept of 'dialogical relationality' (in addition to Searle's 'collective intentionality') to show that the dialogical and relational aspects of human interaction are fundamental building blocks necessary for understanding social ontology.

Tomas Pernecky is Associate Professor in the Faculty of Culture and Society at the Auckland University of Technology (AUT), New Zealand. He is mainly interested the way social realities are constructed, and the implication and possibilities this denotes for different peoples. His research is broad and multifaceted, ranging from the philosophy of science to specific areas of phenomenology, social constructionism, post-existentialism, sustainable leadership and a host of conceptual, theoretical and methodological issues examined in the context of events, tourism and leisure. Tomas has been officially recognised by receiving the 2014 Vice Chancellor's Award for Excellence in Teaching, and the subsequent nomination by AUT for the 2015 Tertiary Teaching Excellence Award (TTEA). He is the author of [Epistemology and Metaphysics for Qualitative Research](#), published by SAGE in 2016. His latest edited book [Postdisciplinary Knowledge](#) brings together a rich collection of highly creative thought-provoking essays and methodological insights on postdisciplinarity. Tomas is an associate of the TAOS institute and has presented and written a number widely on social constructionism.



Private Bag 92006 Auckland, New Zealand tomas.pernecky@aut.ac.nz	Associate Professor Faculty of Culture and Society AUT University Private Bag 92006 Auckland, New Zealand tomas.pernecky@aut.ac.nz
--	---

## T 25 / W 25

<p><b>Taller de diálogo político: construcción de una práctica colaborativa sobre temas controvertidos. / Taller de diálogos políticos: construyendo una práctica colaborativa en temas polémicos</b></p> <p><u>Presentadoras: Cristiana Pereira y Daniela Fabbrocini</u></p> <p>Compartiremos nuestro Taller de diálogo político desarrollado para ser aplicado en el escenario político polarizado actual en Brasil. Nuestra base para esta experiencia fue "PCP-Public Conversation Project" enriquecido con otras prácticas de colaboración. El propósito es invitar a los participantes a experimentar las preguntas de construcción de PCP y compartir nuestro Taller original.</p> <p>Cristiana Pires Gonçalves Pereira:          -Psicólogo clínico por la USP, 1984 (Universidade de São Paulo)          -Terapeuta de pareja y familia por PUCSP, 1995 (Pontificia Universidade Catolica de São Paulo)          -Presidente de ITFSP (Instituto de Terapia Familiar de São Paulo)          -Certificado en prácticas colaborativas y dialógicas por VII ICCP-Brasil, 2017</p> <p>Daniela Fabbrocini:          -Gobernanza en empresas familiares - Instituto Brasileiro de Governança Corporativa, Brasil 2018          - Certificado en prácticas colaborativas y dialógicas por VII ICCP-Brasil, 2017          - Mediador transformador - Mediativa Instituto de Mediação Transformativa, Brasil 2015/16          - Postgrado en Finanzas - Fondo EAESP. Getúlio Vargas - Brasil –1990 a 1991          - Licenciados en Administración de Empresas - Fondo EAESP. Getúlio Vargas - Brasil - 1985 a 1988-</p> <p>Detalles de contacto -          Cristiana P. G. Pereira          crispgp@uol.com.br          Brasil          ITFSP / ICCP-Brasil</p>	<p><b>Political Dialogue Workshop: building a collaborative practice on controversial topics. / Taller de diálogos políticos: construyendo una práctica colaborativa en temas polémicos</b></p> <p><u>Presenters: Cristiana Pereira y Daniela Fabbrocini</u></p> <p>We will share our Political Dialogue Workshop developed to be applied in current polarized political scenario in Brazil. Our basis for this experience was "PCP-Public Conversation Project" enriched with other collaborative practices. The purpose is to invite participants to experience PCP building questions themselves and share our original Workshop.</p> <p>Cristiana Pires Gonçalves Pereira:          -Clinical Psychologist by USP, 1984 (Universidade de São Paulo)          -Couple and Family Therapist by PUCSP, 1995 (Pontificia Universidade Catolica de São Paulo)          -ITFSP President (Instituto de Terapia Familiar de São Paulo)          -Certified on Collaborative and Dialogical Practices by VII ICCP-Brasil, 2017</p> <p>Daniela Fabbrocini:          -Governance on Family Business - Instituto Brasileiro de Governança Corporativa, Brazil 2018          - Certified on Collaborative and Dialogical Practices by VII ICCP-Brasil, 2017          - Transformative mediator - Mediativa Instituto de Mediação Transformativa, Brazil 2015/16          - Post-Graduation in Finance – EAESP Fund. Getúlio Vargas - Brazil –1990 to 1991          - Bachelors of Business Administration – EAESP Fund. Getúlio Vargas - Brazil – 1985 to 1988-</p> <p>Contact Details -          Cristiana P. G. Pereira          crispgp@uol.com.br          Brazil          ITFSP/ICCP-Brasil</p>
--	--

**T 26 / W 26**

<p><b>Diálogo y democracia</b></p> <p><u>Presentadora: Anna Margrete Flâm</u></p> <p>Basado en las experiencias de dos ámbitos de práctica noruegos: los movimientos sociales noruegos y la experiencia como psicóloga en los servicios públicos noruegos, la presentadora expondrá algunas ideas orientadoras y medidas prácticas sobre lo que puede ser necesario para invitar y dar forma a una base para prácticas dialógicas y democráticas. Se discutirá cómo el diálogo y la democracia pueden verse como entretreídos en una trama de posible fragilidad al excluir al contrario de invitar a lo desconocido y de posible fortaleza al invitar e incluir la polifonía. Se ilustrará cómo las voces de la mayoría y las minorías pueden ser contrastantes y cómo se puede hacer posible la influencia e inspiración conjunta.</p> <p>La presentación incluirá el uso de imágenes, materiales históricos y actualizados. Después de una breve presentación, se invitará a compartir y reflexionar para futuros diálogos.</p> <p>Dirección: Instituto de Psicología, UiT - La universidad ártica de Noruega Huginbakken 32, 9037 Tromsø, Noruega</p>	<p><b>Dialogue and democracy</b></p> <p><u>Presenter: Anna Margrete Flâm</u></p> <p>Based on experiences from two Norwegian practice arenas – Norwegian social movements and as a psychologist in Norwegian public services - the presenter will introduce some guiding ideas and practical measures about what may be needed to invite and shape a groundwork for dialogical and democratic practices. It will be discussed how dialogue and democracy can be seen as interwoven in a fabric both of possible fragility by excluding vs. inviting the un-known and of possible strength by inviting and including polyphony. It will be illustrated how majority and minority voices can be contrasting and how it can be made possible to move into conjoint influence and inspiration.</p> <p>The presentation will include the use of pictures, historical and up-dated materials. After a short presentation, the presenter will invite into sharing and reflections for future dialogues.</p> <p>Address: Institute of Psychology, UiT – The arctic university of Norway Huginbakken 32, 9037 Tromsø, Norway</p>
---	--

**T 27 / W 27**

<p><b>¿Dónde están Rabelais y su mundo, de Bajtin, en la teoría y la práctica dialógicas?</b></p> <p><u>Presentadores: Kristof Mikes-Liu. Niels Buus</u></p> <p>Se entiende que la idea de Bajtin relacionada con el diálogo y la polifonía es un contribuyente importante a la práctica dialógica. Mientras que la imaginación dialógica y los problemas de la poética de Dostoievski a menudo aparecen en la escritura sobre la terapia dialógica, otros textos como su trabajo anterior, Rabelais y su mundo, no. Bajtin vio en el mundo del escritor renacentista François Rabelais una comprensión del carnaval, de la complementariedad entre la generatividad y la degeneración, de la risa, que tal vez se hizo más difícil de entender a medida que el mundo</p>	<p><b>Where is Bakhtin's Rabelais and his world in dialogical theory and practice?</b></p> <p><u>Presenters: Kristof Mikes-Liu. Niels Buus</u></p> <p>Bakhtin's idea relating to dialogue and polyphony are understood to be major contributor to dialogical practice. While The dialogic imagination and Problems of Dostoevsky's poetics often feature in writing about dialogical therapy, other texts such as his earlier work, Rabelais and his world, do not. Bakhtin saw in the world of Renaissance writer François Rabelais an understanding - of carnival, of the complementarity between generativity and degeneration, of laughter - that perhaps became harder to grasp as the world moved on.</p>
---	---

<p>avanzaba.</p> <p>Este taller se basa en las reflexiones de una lectura clínica de Rabelais y su mundo, y partes de los trabajos de Rabelais. Las ideas que se destacan y las formas en que pueden informar y contribuir a la práctica terapéutica, se presentan con un espíritu de curiosidad compartida, buen humor y apertura a nuevas formas de pensar y experimentar estas ideas.</p> <p>Kristof es psiquiatra de niños y adolescentes y terapeuta familiar. Su puesto actual es el de director médico de un servicio de salud mental del sector público y tiene curiosidad acerca de cómo las ideas dialógicas podrían ser relevantes para los entornos de la organización. También es profesor clínico principal en la Universidad de Sydney. kristof.mikesliu@sydney.edu.au País: Australia Organización: Distrito de Salud Local de Nepean Blue Mountains; La universidad de sydney</p> <p>Niels Buus es profesor de Enfermería en Salud Mental en la Escuela de Enfermería de Sydney con sede en el Hospital de San Vicente / Hospital Privado de San Vicente en Sydney, donde es el líder del Centro de Atención de Salud Mental Basada en la Familia. También es profesor adjunto en la Universidad del Sur de Dinamarca. niels.buus@sydney.edu.au País: Australia Organización: la Universidad de Sydney</p>	<p>This workshop is based on the reflections of a clinician reading of Rabelais and his world, and parts of Rabelais' works. Ideas that stand out, and the ways in which they might inform and contribute to therapeutic practice, are presented in a spirit of shared curiosity, good humour, and openness to new ways of thinking about and experiencing these ideas.</p> <p>Kristof is a child and adolescent psychiatrist and family therapist. His current role is medical director of a public sector mental health service and he is curious about how dialogical ideas might be relevant to organisational settings. He is also a Clinical Senior Lecturer at the University of Sydney. kristof.mikesliu@sydney.edu.au Tel: +61 (0) 410 512 684 Country: Australia Organisation: Nepean Blue Mountains Local Health District; The University of Sydney</p> <p>Niels Buus is Professor of Mental Health Nursing at Sydney Nursing School based at St Vincent's Hospital/St Vincent's Private Hospital Sydney where his the leader of The Centre for Family-Based Mental Health Care. His is also an adjunct professor at University of Southern Denmark. niels.buus@sydney.edu.au Country: Australia Organisation: The University of Sydney</p>
---	--

## T 28 / W 28

<p><b>Espiritualidad, escritura y diálogo. El proceso de trabajo de Mariana Docampo en su novela Visión.</b></p> <p><u>Presentadora: Mariana Docampo</u></p> <p>En este taller Mariana Docampo compartirá su trabajo en el proceso de escritura de su última novela, Visión, donde desarrolla una relación entre experiencia mística y escritura.</p> <p>A su vez daremos lugar a la práctica de procedimientos concretos de ese proceso y una reflexión acerca de la relación entre la escritura, las experiencias singulares que habilita y el diálogo.</p> <p>Mariana Docampo</p>	<p><b>Spirituality, writing and dialogue. Mariana Docampo's work process in her novel Vision.</b></p> <p><u>Programer: Mariana Docampo</u></p> <p>In this workshop Mariana Docampo will share her work in the process of writing her latest novel, Vision, where she develops a relationship between mystical experience and writing.</p> <p>In turn, we will give rise to the practice of specific procedures of that process and a reflection on the relationship between writing, the</p>
--	--

<p>marianadic73@hotmail.com</p>	<p>unique experiences that it enables and dialogue.</p> <p>Mariana Docampo marianadic73@hotmail.com</p>
---------------------------------	---

**T 29 / W 29**

<p><b>Trabajo en Equipo con la Conversación Interna del Terapeuta Novel: Una Experiencia Chilena.</b></p> <p><u>Presentadores: Claudio Manuel Zamorano Díaz y Carolina Fuenzalida Muñoz</u></p> <p>El trabajo de Peter Rober sobre la metodología del Diálogo Interno del Terapeuta (DIT) y su aplicación con terapeutas noveles en el estudio de Frediani &amp; Rober (2016) nos invita a preguntarnos cómo esta metodología podría ayudarnos a trabajar con terapeutas aún más jóvenes. Realizamos una investigación siguiendo la metodología DIT y, de una manera novedosa, trabajamos en conjunto con un equipo clínico.</p> <p>Durante el taller compartiremos nuestra experiencia de investigación realizada con el Equipo de Trabajo y Asesoría Sistémica, perteneciente a la Universidad de Chile. Uno de los aspectos centrales de la formación clínica ahí impartida es la ética horizontal del trabajo en equipos clínicos, lo que permite la creación de dinámicas reflexivas colaborativas.</p> <p>PARTE I: Compartir ideas sobre el trabajo en equipo con el Diálogo Interno de Terapeutas Noveles.</p> <p>PARTE II: Compartir nuestra experiencia de investigación de trabajo en equipo con DIT.</p> <p>PARTE III: A través de la presentación de material clínico, invitar a los participantes, en pequeños equipos, a discutir sus propias evocaciones y cómo estas experiencias podrían conectarse con los desafíos de la práctica clínica.</p> <p>Claudio Manuel Zamorano Díaz: Psicólogo clínico. Doctor en Psicología de la Universidad de Chile. Académico del Departamento de Psicología de la Universidad de Chile. Profesor y Supervisor Clínico en el Magister de Psicología Clínica de la Universidad de Chile.</p>	<p><b>Teamwork with Novice Therapist's Inner Conversation: a Chilean experience.</b></p> <p><u>Presenters: Claudio Manuel Zamorano Díaz y Carolina Fuenzalida Muñoz</u></p> <p>Peter Rober's work on the Therapist's Internal Dialogue (DIT) methodology and its application with novice therapists on the Frediani &amp; Rober (2016) study invite us to ask ourselves how this methodology could help us to work either with younger therapists. In our research we follow the DIT methodology and, in a novel way, we work the methodology together with a clinical team.</p> <p>During the workshop we will share our research experience carried out with a clinical team called Equipo de Trabajo y Asesoría Sistémica, which belongs to the Department of Psychology of the University of Chile. One of the central aspects of the clinical training given there is the horizontal ethics of teamwork with which clinical practice is developed, which allows the creation of collaborative reflexive dynamics.</p> <p>PART I: Sharing ideas for the team work regarding Internal Dialogue of Novel Therapists.</p> <p>PART II: Sharing our research experience of teamwork with DIT.</p> <p>PART III: Through the presentation of some therapeutic material, participants, in small working teams, will be invited to discuss their own evocations and how those experiences might connect to challenges of clinical the practice.</p> <p>Claudio Manuel Zamorano Díaz: Clinical Psychologist. Phd in Psychology at Universidad de Chile. Academic of the Psychology Department in Universidad de Chile. Professor and Clinical Supervisor in</p>
--	---

Carolina Fuenzalida Muñoz: Psicóloga Clínica, Diplomada en Psicoterapia Sistémica Familiar, Universidad de Chile. Diplomada en Sexología, Escuela Transdisciplinar de Sexualidad. Especialización en el Modelo de Milán en Escuela Episteme, Italia.

Claudio Zamorano Díaz  
 claudio.zamorano@uchile.cl  
 Chile  
 Universidad de Chile.

Master's degree in Psicología Clínica, Universidad de Chile.

Carolina Fuenzalida Muñoz: Clinical Psychologist, Diploma Psicoterapia Sistémica Familiar, Universidad de Chile. Diploma Sexología, Escuela Transdisciplinar de Sexualidad. Specialization in the Milan approach at the Episteme School in Italy.

Claudio Zamorano Díaz  
 claudio.zamorano@uchile.cl  
 Chile  
 Universidad de Chile.

**T 30 / W 30**

**El sonido de la tinta: Interjuego de la palabra oral y escrita en la creación de un espacio de construcción psicológica.**

Presentadores: Ps. Maria Teresa Del Río A. y Ps. Loreto Céspedes P.

El taller "La escritura y su uso en Terapia", busca generar un espacio de apertura al trabajo dialógico en terapia utilizando como medio facilitador el abordaje a la experiencia personal a través de medios escritos. Entrega fundamentos teóricos y propicia experiencia vivencial por medio del uso de textos o narraciones como recurso psicoterapéutico y/o de autoconocimiento. Se basa en la elaboración teórica sobre la posibilidad de elaboración de significado en el lenguaje, desde el punto de vista de la psicología fenomenológica y hermenéutica, haciendo una aproximación desde el enfoque dialógico en psicoterapia.

Loreto Céspedes es Supervisora Clínica, acreditada por la Comisión Nacional de acreditación de Psicólogos Clínicos; Psicóloga especialista en psicoterapia, acreditada por la Sociedad Chilena de Psicología Clínica ; Psicóloga asociada al Colegio de Psicólogos de Chile. Estudia Psicología y Licenciatura en Psicología PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE. Y Magister en Estudios Sistémicos Relacionales de la Familia y la Pareja, Universidad Alberto Hurtado. Tesis: "La voz de la familia sobre la Terapia Familiar: ¿Qué es?, ¿cómo es? y ¿para qué sirve?."

**The sound of ink: Interplay of oral and written utterances as a means of psychological construction.**

Presenters: Ps. Maria Teresa Del Río A. y Ps. Loreto Céspedes P.

The workshop "Writing and its use in psychotherapy" seeks to generate a link to dialogical work in psychotherapy by approaching personal experience through writing as a facilitating mean. The workshop provides theoretical background as well as promotes insight on experiences through the use of written material and narratives as psychotherapeutic tools and /or means to self exploration. This approach is founded on the notion that one can construct psychological meaning through dialogue, taking elements of both hermeneutical and phenomenological approaches.

Hence, the workshop seeks to integrate the following:

- The use of verbal expression and its constructing possibility as meaning making.
- The use of written material versus the use of verbal expression in dialogue in psychotherapy.
- The use of written texts as psychotherapeutic tools.

**Maria Teresa del Río** comenzó su formación de pre-grado en la Escuela de Psicología de la Universidad de Chile. Saca el grado de licenciada y Magíster en Psicología en la Universidad de Joensuu, Finlandia en 1982. En 1992, obtiene postítulo de terapeuta familiar y de parejas en el Instituto Chileno de Terapia Familiar. En 2003 ingresa al Programa de Doctorado en Psicología de la Pontificia Universidad Católica de Chile. Recibe grado de doctor en Julio de 2007 con distinción máxima. El trabajo doctoral se centró en la construcción psicológica de significado en niños que han sufrido abuso sexual.

### T 31 / W 31

#### **Polifonía entre distintas generaciones. Taller de padres con hijos adolescentes (intervención clínica)**

Presentador: Mtro. Gerardo Vázquez Estrada

Es poco común en nuestros contextos tener espacios de diálogo entre distintas generaciones, uno de los espacios en los que se podría dar es en las relaciones familiares (padres-hijos adolescentes). Cada padre es responsable de la forma de crianza de sus hijos, viven situaciones difíciles poco compartidas y no se tienen los espacios grupales para compartir experiencias comunes: aciertos y dificultades.

Lamentablemente los estilos de relación de los padres moldeados por cuestiones sociales e históricas en muchos casos se tornan en monólogos donde sólo se trata de imponer la visión de aquellos con mayor autoridad. Mientras que los hijos adolescentes, ante la presión de su contexto, los procesos de individuación, los conflictos y resistencias que tienen respecto a continuar con una relación vertical-subordinada con sus padres, adoptan también una postura en donde sólo su voz se puede escuchar.

El taller se ha desarrollado para favorecer la polifonía en un grupo distinto y diverso de padres e hijos de la misma escuela, se reúnen para dialogar sobre los estilos de comunicación, vinculación, las preocupaciones que tienen respecto al otro y las posibilidades de conexión.

Gerardo Vázquez Estrada:  
Licenciatura en Psicología (UDLA). Maestría en Terapia Familiar (ILEF). Docente en la Escuela

#### **Polyphony between generations. Parents and teenage offspring workshop (clinical intervention)**

Presenter: Mtro. Gerardo Vázquez Estrada

It is uncommon in our social contexts to have social spaces for dialogues between different generations, one of the spaces in which dialogues could occur is in family relationships (parents-teenage children). It is thought that each parent is responsible for the way of raising their children, families live difficult situations that are not shared and there are no group spaces to share common experiences: successes and difficulties.

Unfortunately the relationship styles of parents, shaped by social and historical context, in many cases turn into monologues where it is only about imposing the vision of those with greater authority. While teenagers face the pressure of their social context, their processes of individuation, the conflicts and resistances they have regarding continuing with a vertical-subordinate relationship with their parents, they also adopt a posture where only their voice must be heard.

The workshop has been developed to favor polyphony in a diverse group of parents and teenagers from the same high school. They meet to dialogue about bonding, communication styles, the concerns they have about each other and the possibilities of connection.

Gerardo Vázquez Estrada:

Bachelor of Psychology (UDLA). Master in

de Psicología de la Univ. Panamericana y en ILEF. Me enfoco en psicoterapia de adolescentes y adultos. Participé como ponente en la Escuela Nacional de Antropología e Historia, Univ. de Sonora, Univ. Nacional de Jujuy y en la Asc. Mexicana de Terapia Familiar. (298 de 300)

gvazqueze@up.edu.mx  
 México  
 Universidad Panamericana; Instituto Latinoamericano de Estudios de la Familia, A.C. (ILEF)

Family Therapy (ILEF). Teacher at the School of Psychology of the Pan American University and at ILEF. I focus on adolescent and adult psychotherapy. I participated as a speaker at the National School of Anthropology and History, University of Sonora, National University of Jujuy and the Mexican Association of Family Therapy. (298 of 300)

gvazqueze@up.edu.mx  
 México  
 Universidad Panamericana; Instituto Latinoamericano de Estudios de la Familia, A.C. (ILEF)

**T 32 / W 32**

**Diálogo y reflexiones en Facebook, con jóvenes con riesgo al conducir**

Presentadores: Anne Marie Sand Bakken

«Imagina que tienes más amigos muertos en accidentes de tráfico que los que quedan. Tienes apenas 20 años y ya has participado en varios funerales con tus amigos. Una aldea en el sur de Noruega realizó una campaña de salud pública inspirada en el método de tratamiento terapéutico "práctica de diálogo" llamada Open Dialog.

La presentación señalará los aspectos de ofrecer este diálogo a este grupo de jóvenes como una herramienta. Encontrándolos en varias reuniones de red, escuchando sus voces. El diálogo se filmó y se convirtió en películas y se envió a Facebook (visto más de 170 000 veces). Refleja la experiencia de la propia fragilidad de los jóvenes con la cultura de conducción y su esperanza de sobrevivir a su propia juventud. Las películas en Facebook cambiaron la conciencia y aumentaron la reflexión sobre el comportamiento de riesgo propio. El lenguaje y la actitud en la cultura de conducción cambiaron y redujeron la conducción de riesgo. El empoderamiento que esta profesión dio a los jóvenes con reuniones de red y diálogo fue visible. Pasaron de sentirse «extraños» y no ser vistos a sentirse influyentes en su propia sociedad.

2003 Cand. psicol. en la universidad de Bergen, Noruega

2003 Psicóloga en el Hospital SSHF Ábup. niños, departamento de tratamiento psicológico

**Dialog and reflektions at Facebook- with young people with driving at risk**

Presenters: Anne Marie Sand Bakken

«Imagine you have more friends dead in traffic accidents than those left. You are barely 20 years and have already participated in several funerals to your friends. A village south in Norway made a public health campagin inspired by the therapeutic treatment method "dialogue practice" called Open Dialog.

The presentation will point out the aspects of offering this group of young people dialog as a tool. Meeting them in several networkmeetings -listening to their voices. The dialog was filmed and made into movies and send out on facebook (seen over 170 000 times). It reflects the experience of the youths own fragility with the driving culture and their hope to surviving their own youth. The movies at facebook changed the awareness and increased reflection around own risk behavior. The language and the attitude in the driving culture changed and reduced the driving at risk. The empowerment that this proress gave to the young people with networkmeetings and dialog was visible. They went from feeling «outsiders» and not seen to be influencers in their own society.

2003 Cand. psychol. At the University og Bergen Norway

2003 Psychologist at the Hospital SSHF

<p>2008- 2009 Psicóloga municipal para niños en el municipio de Flekkefjord.  2010-2019 Líder del departamento del Hospital, Lister Abup SSHF ABUP  2016 - 2017 Psicóloga municipal con niños en el municipio de Kvinesdal  2018-2019 Psicóloga municipal con adultos en el municipio de Kvinesdal</p> <p>Anne.Marie.Sand.Bakken@kvinesdal.kommune.no  Noruega</p>	<p>Abup children departement of psychologi treatment  2008- 2009 Municipality Psychologist for children in Flekkefjord municipality.  2010 -2019 Leader of the Hospital departement, Lister Abup Hospital SSHF ABUP  2016 – 2017 Municipality Psychologist with children in Kvinesdal municipality  2018-2019 Municipality Psychologist with adults in Kvinesdal municipality</p> <p><a href="mailto:Anne.Marie.Sand.Bakken@kvinesdal.kommune.no">Anne.Marie.Sand.Bakken@kvinesdal.kommune.no</a>  Norway</p>
--	---

**T 33 / W 33**

<p><b>Poner el cuerpo en contextos de vulnerabilidad</b>  <b>Dialogando con perspectiva de género</b></p> <p><u>Presentadoras: Lic. Ana Belén Barbalace y Lic. Julieta Belén López</u></p> <p>En este espacio se intentará dialogar acerca de la importancia de la perspectiva de género al acompañar situaciones de vulneración de derechos, mediante la introducción de experiencias trabajadas por las profesionales que brindan el taller.</p> <p>Será una invitación para reflexionar sobre distintos interrogantes, entre los cuales podemos pensar: ¿Cómo nos sentimos frente a la temática? ¿Qué diálogos internos se nos presentan? ¿Qué expectativas tenemos? ¿Desde qué lugar nos ubicamos al acercarnos a este tipo de situaciones? ¿Cómo podemos evitar, como operadores, establecer relaciones asimétricas con lxs consultantes? ¿Cómo dar lugar a las herramientas propias de la persona que consulta?</p> <p>Con estas preguntas intentaremos que lxs participantes puedan, en cierta medida, experimentar cómo es poner el cuerpo e involucrarnos en escenarios de vulneración de derechos, trabajando CON y no SOBRE las personas.</p> <p>Entendemos que, para dar un lugar central a la voz de quien se acerca, es fundamental dialogar profundamente tanto con nuestras ideas como con las expectativas y deseos de</p>	<p><b>Embodying on vulnerability contexts.</b>  <b>Dialoguing with gender perspective.</b></p> <p><u>Presenters: Lic. Ana Belén Barbalace y Lic. Julieta Belén López</u></p> <p>In this workshop we´ll dialogue about the importance of working with gender perspective when accompanying situations of rights contravention, by introducing experiences that the professionals in charge went through.</p> <p>We´ll try to allow participants to experience how does it feels like to engage the body and get involved in rights violation scenarios working WITH, and not ON, people. We´ll focus on our inner dialogs and ideas, pursuing that the expectations and wishes of those who are at risk can be heard.</p> <p><u>Ana Belén Barbalace</u> has a Degree in Psychology and graduated from the International Certificate in Collaborative and Dialogic Practices (2015). She is a Psychologist of the Technical Team of the Gender Policy Directorate of the city of Bahía Blanca. She also has a private practice as a Clinical and family psychologist. Member of the Committee on Gender and Sexual and Vocal Diversities on the Board of Directors of</p>
---	---



<p>quien se encuentra en riesgo.</p> <p>Ana Belén Barbalace Licenciada en Psicología, Egresada del Certificado Internacional en Practicas Colaborativas y Dialógicas (2015). Psicóloga del Equipo Técnico de la Dirección de Políticas de Género de la Municipalidad de Bahía Blanca. Psicóloga clínica y de familias en el ámbito particular. Miembro de la Comisión de Género y Diversidades Sexuales y Vocal en el Consejo Directivo del Colegio de Psicólogos.</p> <p>Julieta Belén López Licenciada en Psicología, Egresada del Certificado Internacional en Prácticas Colaborativas y Dialógicas (2015). Psicóloga del Área de la Mujer y la Familia del Municipio de Villarino (hasta 2018). Psicóloga clínica. Miembro de la Comisión de Género y Diversidades Sexuales del Colegio de Psicólogos y parte de la Comisión Directiva de El Nido (ONG que aborda la problemática de violencia).</p> <p>Ana Belén Barbalace ab.barbalace@gmail.com</p> <p>País: Argentina Organización: Comisión de Género y Diversidades Sexuales. Colegio de Psicólogos de Bahía Blanca, Distrito I.</p> <p>Julieta Belén López julietalopez2603@gmail.com Argentina Organización: Comisión de Género y Diversidades Sexuales. Colegio de Psicólogos de Bahía Blanca, Distrito I.</p>	<p>the local Psychologists association.</p> <p><u>Julieta Belén López</u> has Degree in Psychology and graduated from the International Certificate in Collaborative and Dialogic Practices (2015). She is a psychologist in the Women and Family Department of the city government of Villarino (until 2018). Clinical psychologist and Member of the Gender and Sexual Diversity Commission of the Psychologists association and also a member of the Nido Board of Directors (NGO that addresses the problem of violence).</p>
---	---

**T 34 / W 34**

<p><b>“Deconstruyendo Masculinidades”: Creando diálogos que permitan visibilizar las creencias / monólogos de les terapeutas sobre lo que es ser Varón y su consecuencias en el desarrollo emocional</b></p> <p><u>Presentadores: Luis Urgoiti y Maria Fernanda Racana</u></p> <p>A lo largo del taller generaremos diálogos a través de juegos/conversaciones que permitan visibilizar las creencias/monólogos que nos guían como terapeutas en nuestras construcciones de lo que significa ser Varón</p>	<p><b>Deconstructing Masculinities": Creating dialogues that make visible the beliefs / monologues of therapists about what it is to be a Male and its consequences on emotional development</b></p> <p><u>Presenterss: Luis Urgoiti &amp; Maria Fernanda Racana</u></p> <p>Throughout the workshop we will generate dialogues through games/conversations which help in making visible the</p>
--	---

en nuestra cultura. Nos apoyaremos en las reflexiones de Hare Mustin sobre el "Cuarto espejado" y en los estudios de Género, enfocándonos en la deconstrucción de cuatro ejes fundantes de la Masculinidad Hegemónica Patriarcal: Sexualidad/corporeidad/intimidad, Trabajo, Paternidades, Violencias. Teniendo como premisa que la Masculinidad Hegemónica Patriarcal genera privilegios que implican inequidades sobre otras personas como ser las mujeres, niños u otros varones no heterosexuales y a su vez costos a los mismos varones en su desarrollo emocional.

Palabras claves: Masculinidades, deconstrucción, diálogo, creencias, monólogos, hegemonía, patriarcal.

Lic. Luis María Urgoiti: Psicólogo especializado en Familia y Pareja y Géneros. Director de Congéneros. Miembro comisión de Género del Colegio de Psicólogos de Buenos Aires, D.XV. Profesor del curso de Género y Diversidades en dicha institución. Diplomado en el área de Género, Uces. Dirige Dispositivo de Fortalecimiento familiar para la Dirección de Niñez y Género de Pilar.

Lic. María Fernanda Racana: Psicóloga. Master Género Sociedad y Políticas Flacso. Prof. Titular e investigadora ppal. USAL y del curso Posgrado de Género Colegio de Psicólogos D.XV. Directora Congéneros. Editorial board member of International Journal of Psychological and Brain Sciences. Directora Dispositivo de fortalecimiento familiar para Dirección Niñez y Género Pilar.

Email: luismurgoiti@gmail.com

País: Argentina  
Organización: Asociación Civil Congéneros

beliefs/monologues that guide us, as therapists in our constructions of what it means to be a male in our culture. We will rely on Hare Mustin's reflections on the Mirrored Room and on Gender studies, focusing on the deconstruction of four founding axes of Patriarchal Hegemonic Masculinity: sexuality/corporeality, intimacy, work, paternities and violence. Having as a premise that: Patriarchal Hegemonic Masculinity generates not only privileges that imply inequities over other people such as women, children or other non-heterosexual men but also costs in men's emotional development.

Keywords: Masculinities, deconstruction, dialogue, beliefs, monologues, hegemony, patriarchal

Lic. Luis María Urgoiti: Psychologist specialized in Family, Couple and Gender. Director of Congeneros. Member of the Gender Office of the College of Psychologists from Buenos Aires, D.XV. Professor of the Gender and Diversity course at that institution. Diploma in the area of Gender, Uces. Directs Family Strengthening Device for the Direction of Children and Gender of Pilar.

Lic. Maria Fernanda Racana: Psychologist Master Gender Society and Policies Flacso. Senior Professor and researcher Ppal, USAL and the Postgraduate course in Gender College of Psychologists D.XV. Director of Congéneros. Editorial board member of International Journal of Psychological and Brain Sciences. Director Family strengthening device for Childhood and Gender Pilar.

Email: luismurgoiti@gmail.com

País: Argentina  
Organization: Congéneros Civil Association